

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA



*ascoltate*

DAL 15 NOVEMBRE 1947

AL 17 GENNAIO 1948

UNA SERIE

DI OPERE LIRICHE

CHE LA DITTA

**SILVIO MELETTI**

VI OFFRE

DALLE STAZIONI DELLA

RETE ROSSA



**L'ANISETTA**

**MELETTI**

È IL TIPICO

LIQUORE DA DESSERT

ORGANIZZAZIONE SIPRA

UN SIGNORILE RICHIAMO  
UN INCONFONDIBILE  
AROMA DI GIOVINEZZA

**Col vento** PROFUMO  
COLONIA  
CIPRIA

Siade

TENDAGGI - TENDINE - TAPPETI  
STOFFE PER MOBILI

**RAMPONI**

GENOVA - Scurreria, 29 r - Telef. 26-506

LA RIPARAZIONE  
DEI BECCI DI QUARZO AUTOMATICI DELLE  
LAMPADIE PER RAGGI ULTRAVIOLETTI  
"ORIGINAL HANAU",

viene eseguita in Italia dalla  
SOC. AN. ING. MICHELE ANDREINI & C.  
Fabbrica di apparecchi radiologici ed elettromedicali  
MILANO - PIAZZA REPUBBLICA 26 - TEL. 65.782

*Radiomondo*

A cura di Howard P. Vincent è stata pubblicata la prima raccolta completa di tutte le poesie di Herman Melville, che costituiscono la parte meno nota e meno fortunata della produzione di questo autore, tanto che dopo le prime edizioni di rarità limitatissima, non furono più ristampate. La raccolta attuale, che reca il titolo « Collected Poems of Herman Melville » (Ed. Packard & Co. Chicago) comprende tutti i componimenti poetici di Melville, ad eccezione del poemetto narrativo « Clarel » (1876), che verrà pubblicato a parte; un componimento quindi di tutti i versi di Battle Pieces and Aspects of the War (1866), - John Marr and other Sailors (1888) e « Timeless » (1891). La poesia di Melville trae ispirazione soprattutto dalla guerra, dal mare e dai viaggi da lui compiuti, compreso quello in Italia, che gli suggerì alcune liriche su Venezia e Napoli. Come poeta tuttavia Melville, pur mostrando anche nella lirica il suo temperamento di artista, rimane inferiore ai maggiori poeti americani del suo secolo e si rivela incline a una certa prolissità che toglie nerbo al suo linguaggio poetico.

Un nuovo impiego clinico dell'alcool è stato trovato nella cura dell'alta pressione. Iniettando dell'alcool assoluto (al 99%) nelle cellule nervose lungo la colonna vertebrale, si ha un arresto degli impulsi di taluni nervi simpatici, e un sollievo di carattere permanente dei sintomi che accompagnano l'alta pressione. Iniettato con aghi da puntura spinale prima sulla parte sinistra e, a distanza di una settimana, sulla parte destra della colonna vertebrale, l'alcool distrugge le cosiddette cellule gangliari, di modo che ha lo stesso effetto dell'intervento chirurgico. La cura dell'alcool si è dimostrata efficace anche in casi avanzati, in cui un tale intervento non era possibile.

Ecco un interessante quadro delle sempre maggiori velocità che l'uomo è riuscito a raggiungere nel corso di questo secolo. Nel 1906 la macchina più veloce era un'automobile « Stanley », che era riuscita a raggiungere 204 km. all'ora; subito dopo veniva una locomotiva della Great Western Railways, la « Città di Trure », con 164 km. all'ora ed a gran distanza figurava l'apparecchio di Santo Dumoni, volante a 40 km. all'ora. Quattro anni più tardi l'automobile più veloce era una « Benz » con 210 km. all'ora; la locomotiva non aveva migliorato il suo record, una motocicletta « Matchless » aveva raggiunto 135 km. all'ora e Blénot aveva più che raddoppiato la velocità dell'aeroplano toccando i 104 km. all'ora. Nel 1920 un apparecchio, un Nieuport, per la prima volta, occupò il posto d'onore in questa gara raggiungendo 312 km. all'ora. Nel 1930 erano degni di menzione solo un'automobile e un aeroplano. Dopo un altro decennio il record di velocità salì a 754 km. all'ora per l'aeroplano e a 593 km. all'ora per l'automobile. Nel 1946 l'apparecchio a reazione « Gloster Meteor » ha rotolato a 891 km. all'ora, ed un'anonima locomotiva nella London and North Eastern Railways ha battuto il record già detenuto dalla « Città di Trure », raggiungendo i 202 km. orari. Recentemente un apparecchio « Douglas » a reazione della marina americana, del tipo « Skystrak » ha raggiunto i 1050 km. orari, batendo ogni primato.

dal 15 novembre 1947 al 17 gennaio 1948

**Meletti**

OFFRE DALLE STAZIONI  
DELLA RETE ROSSA  
UNA SERIE DI OPERE LIRICHE

SABATO 22 - ORE 21.06

**LA TRAVIATA**  
di GIUSEPPE VERDI  
E RAMMENTA CHE  
**l'Anisetta**  
**Meletti**

È IL TIPICO LIQUORE  
DA DESSERT

DITTA SILVIO MELETTI - ASCOLI PICENO

orologio

**Wylor Velta** NON TEME  
URTÌ E SCOSSE

INCAFLEX

SEMPRE PRECISO

DENTIFRIZIO

**BIEMME**

FIRENZE  
VIA PER CAPPONI, 21

PER L'IGIENE E LA BELLEZZA DEI DENTI & C.

**BANCO DI NAPOLI**

ISTITUTO DI CREDITO DI DIRITTO PUBBLICO FONDATO NEL 1830  
Capitale e riserva: L. 1.704.000.000

LA BANCA PIÙ ANTICA ESISTENTE NEL MONDO  
407 FILIALI IN ITALIA

SUCCURSALE IN BUENOS AIRES (Rep. Argentina)  
DIAGONAL NORTE, 600

UFFICI DI AMMINISTRAZIONE

Per gli S. U. A. - 37, Wall Street - New York, S. U. S. A.  
Per l'Inghilterra - 1, Beaver Square - London W. 1  
Per la Svizzera - 3, Petersstrasse, 8 - Zurigo

TUTTE LE OPERAZIONI ED I SERVIZI DI  
BA CA ALLE MIGLIORI CONDIZIONI

DIREZIONE  
TORINO: VIA ARSENALE, 21  
TELEFONO 41.172  
ROMA: VIA BOTTEGHE OSCURE, 54  
TELEFONO 063.051

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

AMMINISTRAZIONE  
TORINO: VIA ARSENALE, 21  
TELEFONO 41.172  
PUBBLICITÀ S.I.P.R.A. - TORINO  
VIA ARSENALE, 33 - TEL. 43.921

## LA TOURNÉE IN INGHILTERRA DELL'ORCHESTRA SINFONICA DI RADIO TORINO

Ci giungono le prime fotografie del viaggio dell'ORCHESTRA SINFONICA DI TORINO in Inghilterra, la cui tournée costituisce il principale avvenimento artistico del momento per gli Inglesi.

Tutti i maggiori quotidiani e riviste dedicano ad esso largo spazio chiavando la nostra orchestra «la famosa orchestra sinfonica di Torino» giudicandola uno dei maggiori complessi europei.

Riproduciamo alcuni stralci della stampa londinese

dal Daily Express, 3 novembre 1947: «Sembrava che al Covent Garden si fossero riuniti ieri sera tutti gli italiani che si trovavano a Londra. L'Orchestra Sinfonica di Torino, nel suo debutto in Inghilterra, uni ad un profondo spirito musicale una vitalità che dovrebbe essere di lezione alla maggior parte delle orchestre nostrane.

Il Direttore Mario Rossi, nonostante la sua esuberanza italiana, ha un ritmo magistrale e pieno di sentimento. I violini sono magnifici; anzi, nella *Sinfonia Italiana* di Mendelssohn, quasi offuscavano i legni.

Ma nella *Terza sinfonia* di Brahms, insieme al resto dell'orchestra, realizzarono un'esecuzione di rara bellezza. Il loro giovane compatriota Michelangeli suonò il *Concerto per pianoforte in re minore* di Mozart con abilità tecnica veramente sorprendente».

dal The Times del 4 novembre 1947: «L'Orchestra Sinfonica di Torino ha inaugurato la sua tournée in Gran Bretagna con un concerto al Covent Garden Theatre domenica sera e dimostrò di essere un complesso efficiente e ben disciplinato.

Il programma si iniziò molto appropriatamente con la *Sinfonia Italiana* di Mendelssohn, che fu eseguita con grande eleganza e delicatezza. L'agilità degli archi, nel primo *Allegro* e nel *Saltarello*, compensò ampiamente una certa deficienza di suono nel «forte», e fra le altre cose il suono dei corni nel trio merita una lode particolare. Il primo tempo del *Concerto per pianoforte in re minore* di Mozart, di cui il pianista Michelangeli diede una esecuzione di primissimo ordine, fu reso da Mario Rossi con una visione meno drammatica del consueto: risultò in tal modo attutito l'effetto di contrasto tra l'orchestra e il pianoforte. Dopo l'intervallo, l'orchestra eseguì la *Sinfonia* di una delle opere di Vivaldi; un pezzo di musica interessante e bello, del quale fu data la migliore esecuzione della serata. La *Terza Sinfonia* di Brahms completò il programma».

dal Daily Telegraph, 3 novembre 1947: «Il brillante concerto dato ieri sera al Covent Garden dall'Orchestra Sinfonica di Torino... che si dice sia la prima orchestra da concerto italiana venuta a Londra - sotto la direzione di Mario Rossi, includeva la *Sinfonia italiana* di Mendelssohn e la *Sinfonia in fa maggiore* di Brahms, suonate ambedue con vivace animazione e grazia.

E' una vera rivelazione che Torino posseda una tale orchestra ed una rivelazione fu per noi anche il giovane direttore, che si dimostrò un artista di prim'ordine, appassionato, caldo ed accurato.

Il solista, in una magnifica esecuzione del *Concerto* di Mozart, fu Benedetti Michelangeli, il miglior pianista del mondo della giovane generazione».

Del resto dell'entusiasmo con il quale i concerti dell'orchestra torinese sono stati accolti dal pubblico di Londra, i nostri ascoltatori si sono potuti rendere perfettamente conto attraverso la ritrasmissione dei concerti stessi, curata dalla RAI in accordo con la B.B.C., e certo come italiani non hanno potuto provare che un legittimo orgoglio udendo lo scrosciare degli applausi che hanno accompagnato l'esecuzione di ogni singolo brano.

Ora l'Orchestra sta ultimando il suo giro nelle altre città dell'Inghilterra: poi ripasserà la Manica e andrà a Bruxelles, dove terrà l'attesissimo concerto al *Palais des Beaux Arts*, che la Rete Rossa della RAI trasmetterà in collegamento con la Radio Belga, alle 21 di mercoledì 19 corrente



Nelle foto (dall'alto): L'orchestra allo scalo di Dover. — L'arrivo del treno che ha trasportato l'orchestra alla Victoria Station di Londra; sulla banchina il M<sup>o</sup> Rossi, direttore stabile dell'orchestra, con il dott. Zafrani, dirigente RAI. — Uno dei torpedoni che dalla Victoria Station trasportano i componenti dell'orchestra agli alberghi fissati.

# LETTERE ROSSO-BLU

Una lettera sul modo di recitare Goldoni ci manda da Milano Gino Smanchini. È tutta interessante, ma dobbiamo forzatamente riassumerla perché da sola occuperebbe in pieno lo spazio che il Raddoppiato ci consente: e un po' dobbiamo pure rismarcicarla per la nostra risposta. Smanchini è un appassionato lettore e ammiratore di Goldoni, e come tale protesta perché ritiene che le commedie goldoniane non siano interpretate dagli attori della Rai, come dovrebbero esserlo. Sono i più attori di Radio Milano, Roma o Torino, che nelle interpretazioni delle commedie vecchie di almeno un secolo, recitano come si parla, quando interpretano Goldoni, ai tratti degli "innamorati" o della "Pinta ammollata".

## Del modo di recitare Goldoni

La recitazione è un po' dotta, con una certa lentezza e con delle intonazioni di voce e di pronuncia, che non mi piacciono affatto. Sembrano dischi che girino a velocità ridotta. Affrontano ogni parola come se si trattasse di un problema da risolvere; caratterizzano in modo evidente il verbo. Quasi sempre, compiaciuti, su sillabe e vocali e gorgheggiano. Lasciano insomma comprendere che "recitano". Evidentemente non lo fanno per capriccio, ma obbediscono a delle norme date loro da chi li dirige, poiché vi si attingono tutti. Qualora darsi ad un detto loro. Per Goldoni ci vogliono i guardi e i rifinituzzi. Non si recita Goldoni come si recita Hennequin. Bisogna appoggiarsi sulle parole, largheggiare in doppie e tenere un semitono più alto". Il ragionamento non mi persuade. Sostituisco il reale al fantastico, il naturale all'artificioso, l'umano al buffonesco, i tipi alle maschere, Goldoni non ha mirato a portare in teatro delle tragedie ma a rappresentare la vita, nel modo più vivo ed umano possibile: la vita di tutti i giorni, di tutte le classi, con i peccati che le abitano, buoni o cattivi, millantatori o modesti, furbi e sciocchi personaggi di ogni tempo, di ieri come di oggi. Ora, dato, e non concesso, che duecento anni fa, quando a far da regista c'era Goldoni, fosse ritenuto naturale il recitare le commedie goldoniane nel modo complicato e vezzeggiato che viene imposto agli attori della Rai, vien fatto di pensare che la gente parlasse nella vita, a quell'epoca, alla stessa maniera. Uguali il modo di parlare, di gestire, di vocalizzare, tanto sulla scena che nella vita. Un equilibrio e un'ente stonate, ma è un equilibrio che oggi sembra a me, non si può più raggiungere se le commedie vengono recitate, come si recitavano nel Settecento, ammesse che così si recitassero, perché nella vita si parla altrimenti. È tutto un piano che si sfalda. È un fatto di dire: poiché ogni si parla con scioltezza, vivacità e spontaneità, tanto dentro che fuori delle scene, perché non dare anche a Mirandolina e a don Marzio la stessa forma di loquela? Il linguaggio di Goldoni è altrettanto sciolto e scorrevole quanto il linguaggio d'oggi ed è altrettanto facilmente più di quanto a prima vista può sembrare. Goldoni non è D'Annunzio, d'accordo. Non tutto è oro fuso l'italiano letterario che usa il nostro grande commediografo: Lo sua

arte è nell'insieme, in ciò che c'è dentro in ogni frase, che dice molto di più che non dicano le parole.

È la scena, è il dialogo, è lo spunto, è la battuta, che contano. Ed è questo Goldoni, sempre giovane, che la Radio deve mettere in contatto con i suoi ascoltatori". Sentire un giovane parlare con tanto entusiasmo il Goldoni allarga il cuore. Ingegnoso, niente da dire, il modo non il quale concretizza le sue impressioni. Ciò che riesce inspiegabile è che mostri sorpresa che un nostro regista abbia potuto dire ad un attore che non si può recitare Goldoni come si recita Hennequin. Le commedie dell'Avvocato veneziano, non tutte, ma gran parte, sono specchio del mondo chiamato a sentirle e straniarle vale falsarle.

Parlare su di un piano caricaturale, scarno, asciutto, come vuole il linguaggio moderno, il melodiosissimo dialogo goldoniano, non si può. Ad un qualche artificio bisogna ricorrere, poiché non si tratta soltanto di leggere ma di recitare. E recitare vuol dire portare il linguaggio, comune su di un tono più alto, qualunque siano i sentimenti che si debbono esprimere. Più alto, ma come? Che Goldoni pretendesse dai suoi attori una recitazione naturale e che sia riuscito ad ottenerla, niente di più esatto. Ma non è solo di lui il merito. In ogni tempo, è stato sempre persistito su qualcosa con tutti gli attori, ma il vero di Ruggieri, o quello che tale ci sembra oggi, non è il vero di Zaccani, giudicato al suo tempo il verista per eccellenza; né quello di Zaccani quello di Emanuel, che fece sembrare artificiosi i Salvini e i Rossi, che alla loro volta avevano dimostrato fako il vero di Modona. E così via, risalendo sempre più in su. Il caratterizzare troppo, l'indugiare sulla parola, il frasteg-

giare, il modulare, il gorgheggiare, portati agli eccessi possono dar fastidio, ma c'è modo di temperarli; ciò che importa è conservare quel tanto di artificio che non faccia perdere al dialogo goldoniano la sua grazia, la sua scorrevolezza, il suo garbo, il suo morb. Bisogna pure che in qualche modo si faccia sentire che il mondo goldoniano è un mondo diverso da quello d'oggi. Che i tipi siano eterni, che i casi siano comuni di ogni tempo, non conta; ciò che conta è il modo di recitare e di rappresentare; e questo è diverso. Esiste un stile goldoniano, come esiste uno stile molliereesco, da cui non ci si può discostare, senza snaturare le opere che si portano alla ribalta o al microfono. C'è pericolo di cadere negli errori in cui caddero e Reinhardt e Petrolini, pur tutti e due grandissimi, i quali, l'uno metevano in scena Goldoni, e l'altro recitando Molière, fecero perdere ogni carattere alle opere dei due autori. Restarono sempre grandi, ma grandi in un'altra maniera.

## I TEMPI DI BARZINI UN RADIOCRONISTA ANTE LITTERAM

Forse bisogna essere stati bambini prima dell'altra guerra europea per aver ricordi più tardi conclusi, o piuttosto sepolti, in volume, non sono sufficienti a spiegare il fascino del nome di un giornalista Luigi Barzini ha rappresentato per noi, ragazzi d'allora, l'avventura fatta realtà, Giulio Verne e i suoi personaggi trasferiti in un'aura vicina, in una pagina contemporanea, il trapianto del sogno alle possibilità di ognuno di noi. L'esploratore del romanzo si era fatto corrispondente di giornale; viaggiava, non su incerte ma su lucenti e nuovi proci, sui treni che attraversavano in pochi giorni le Americhe o la Siberia. E nasceva, per virtù di Barzini, un nuovo stile giornalistico, che aveva la rapidità e il calore delle cose viste e vissute, il movimento di un panorama che muta sempre e che però non si può indugiare né ad oppelli letterari, né ad approfondite introspezioni. Lo stile che oggi il pubblico non chiede più al giornale, ma al radiocronista di levatura superiore. Per questo ci vien fatto di pensare a Barzini come al radiocronista ideale: un radiocronista - ante litteram - purtroppo, che nei tempi eroici della sua attività letteraria la radiofonica doveva ancora nascere. Quei tempi eroici si compiono infatti tra il 1905 e il 1910, epoca dei suoi memorabili reportages, guerra russo-giapponese, scenario della battaglia di Mukden, raid Pekino-Parigi, volo di Geo Chavez sul Semipalatinsk, addirittura, quasi mitologica, impresa aerea di Penate Barzini, con la sua intelligenza lucida e ossequiosa, la parola pronta e giusta, l'entusiasmo dell'avventura, se avesse avuto un microfono con sé e avesse potuto concepire i suoi reportages per un immenso pubblico in ascolto. Certo rimane a lui il merito di una primogenitura (associata al non discutibile primato del Corriere della sera di Luigi Albertini), anche se le stesse sue pagine successive - direttore di quotidiano a New York e a Napoli - sono le pagine di una decadenza.

Oggi, se vogliamo ritrovare il meglio di lui, ripriamo un vecchio libro dal titolo troppo lungo: La metà del mondo vista da un'automobile - Da Pechino a Parigi in sessantigiorni. Esso è il racconto di un viaggio di quasi sedicimila chilometri, compiuto dal redattore del Corriere sull' "Italo" del principe Scipione Borghese, che raccoglie, nel 1907, l'invito, meglio la sfida, di un grande giornale parigino - Il Matin - a compiere un viaggio automobilistico dalla capitale della Cina alla capitale della Francia. Quel viaggio fu perco-so fra difficoltà e disagi che è superbo oggi richiamare, nello spazio di circa due mesi, sul Corriere della sera, il 1907, e sul Daily Telegraph di Londra, apparivano, periodicamente e parallelamente, le puntate della straordinaria traversata, che appostavano centinaia di migliaia di lettori. Le pagine introduttive del libro - discorsive, affabili, e, in un certo senso, già esemplari - ci schiudono l'invitante prospettiva della privilegiata esistenza dell'invitato speciale, della nuova fobesca nobiltà delle lettere che allora sorgeva.

« Il 13 marzo 1907 (data per me memorabile) ero allo scrittoio completamente immerso nello studio dell'organizzazione ferroviaria nord-americana. In quel tempo mi dedicavo con passione ai problemi della strada ferrata, ne scrivevo e ne parlavo, passavo il mio spirito di regolamenti e di orari nazionali ed esteri. All'improvviso una lunga scagnarelata del telefono, preso proprio sul mio tavolo da lavoro, mi strappò violentemente dalle reti ferroviarie degli Stati Uniti.

« Pronto? Con chi parlo?  
« Buongiorno - riconobbi subito la voce di Luigi Albertini, direttore del Corriere della sera - Ho assoluto bisogno di parlarle, venga da me.

« Subito? - Allistante - Certo. - Grazie. Mi precipito fuori di casa, sallo sulla prima vettura libera che incontro, durante il tragitto passo nel mio rivista gli avvenimenti delle ultime ventiquattrore per indovinare la ragione di una così urgente chiamata... Non era successo proprio nulla di grave, sopra nessun emisfero. Quando entrai, satura di legittima curiosità, nell'ufficio che rappresenta il cervello del nostro giornale, trovai il direttore perfettamente tranquillo e sereno. Mi porsi a numero del Matin, mi additò la prima pagina, sotto ad un titolo enorme, alcune parole, e mi chiese: "Che ne pensa?". Guardai e lessi questo sorprendente invito: "C'è qualcuno che accetta di andare, nell'estate prossima, da Pechino a Parigi in automobile?". Riessi, e provai un senso di ammirazione verso l'ignoto autore di un simile progetto. Doveva essere un uomo di una grandiosità... "Che ne pensa?", ripeté Albertini. "Magnifico". "Attuale?". "Ah, questa è un'altra cosa. Ma se anche non riuscisse, il tentativo sarebbe pieno di interesse..." E lei consentirebbe a parteciparvi?". "Con molto piacere".

« Nulla di letterario, vero? Ma tutto è assai puntuale, immediato. Impresa meravigliosa - dagli uomini di ogni tempo - che si compie ancora con un numero R-Portiamoci all'epoca, alla situazione fondamentale dell'industria automobilistica, alle difficoltà di rifornimento, alle pessime strade, alla generale diffidenza. Quante incognite, quante incertezze! Ma Barzini aveva, in sé, una passione che facilmente distruggeva e le incognite e le incertezze: era un giornalista, semplicemente, dalla insaziabile curiosità, dallo spirito non mai sazio di conoscenza, dalla intelligenza direi cinematografica rapida nell'apprendere, nel rappresentare: noto, insomma, per essere qualcuno, il suo regno fu proprio da questo mondo. E, se facile è irridere - non sempre a torto - alla tendenza amplificatrice di vari ben s'intende, e temporaneamente a temporaneamente, degli iniziati speciali di tutti i tempi - che non sono neri, i ragguagliatori del meteo sono - noi pur sentiamo che il reporter è uno dei compagni della difficile giornata. Ci reca le voci e le speranze delle altre civiltà: da lui, ingegnerismi - come oggi dal radiocronista - aspettiamo voci di pace, echi di tutti i continenti. GIACOMO FAIOLA

# Torneo Nazionale per giovani cantanti lirici

indetto dalla Radio Italiana con la collaborazione della Casa Profumi Arys

## Regolamento

1) La Radio Italiana indice un Torneo Nazionale fra giovani cantanti lirici legato ad una gara pronostici per gli abbonati alle radioaudizioni.

2) I giovani cantanti sono invitati a sostenere delle audizioni eliminatorie innanzi a Commissioni all'uopo costituite presso tutte le Sedi della Radio Italiana. Dette Sedi funzioneranno come centri di affiliazione per gli aspiranti alla gara, i quali possono in tal modo raggiungere per la prima eliminazione la Sede più vicina al luogo di abituale residenza.

3) Limiti di età per i partecipanti alla gara: Uomini dai 18 ai 32 anni compiuti alla data del 1° dicembre 1947; Donne dai 18 ai 28 anni compiuti alla stessa data.

4) Le domande in carta libera per la partecipazione dovranno pervenire agli Uffici di Roma, della Direzione Generale RAI - via Botteghe Oscure 54 - entro il 15 dicembre 1947, corredate dai seguenti documenti: a) Certificato di nascita legalizzato b) Certificato di residenza;

e dovranno specificare chiaramente il genere di voce del concorrente.

5) I concorrenti dovranno raggiungere le varie Sedi della Radio Italiana per la prima eliminazione, coi propri mezzi. Nessun compenso sarà ad essi dovuto dalla RAI per rimborso spese di viaggio e di soggiorno.

6) Le prove relative alle varie eliminatorie verranno sostenute al microfono. I candidati, nella prima e nella seconda eliminatoria, saranno tenuti a presentare, all'audizione di prova, almeno due brani di opera lirica. L'esecuzione del secondo brano di audizione avverrà dietro richiesta della Commissione esaminatrice.

7) Le Commissioni all'uopo costituite dovranno tener conto, sia nella prima sia nella seconda eliminatoria, di: a) vincitori del Torneo finale saranno designati: un soprano leggero; un soprano lirico; un soprano drammatico; un mezzosoprano o contralto; un tenore lirico leggero; un tenore drammatico; un baritono; un basso.

8) Le Commissioni presso le Sedi per la prima eliminatoria, verranno presiedute da un rappresentante della Direzione Generale della RAI e saranno composte da: il Capo della Sede RAI; due maestri della Sede RAI; due maestri di canto designati dal locale Conservatorio o Istituto musicale; un rappresentante del Sindacato Artisti Lirici.

9) I cantanti prescelti nella prima eliminatoria saranno invitati a raggiungere le Sedi di Roma o Torino per presentarsi alle rispettive Commissioni superiori, che sceglieranno, in una seconda selezione, gli elementi da ammettere al Torneo finale.

10) Le due Commissioni superiori a Roma e Torino saranno composte da: il Presidente o il Vice Presidente della RAI; il Direttore dei Programmi; il Direttore dell'Orchestra sinfonica stabile di Roma o di Torino; il Capo del Servizio musica; un rappresentante designato dal Sindacato Artisti Lirici; un critico musicale; un membro della Commissione consultiva per la Musica sinfonica, Lirica e da Camera.

11) I partecipanti alla seconda eliminatoria riceveranno dalla RAI il rimborso spese di viaggio in seconda classe andata e ritorno dal luogo di residenza alla Sede ove il concorrente sosterrà l'esame finale, e il rimborso delle spese di soggiorno nella misura di Lire 1.500 giornaliere per il necessario periodo di permanenza. Coloro che saranno prescelti per partecipare al Torneo finale riceveranno egualmente dalla RAI il rimborso spese di viaggio (seconda classe andata e ritorno come sopra) e una indennità spese di Lire 1.500 giornaliere relativa a 5 giorni di permanenza necessari per la preparazione della trasmissione.

12) Le gare finali - il Torneo propriamente detto - si svolgeranno ai microfoni di Radio Roma e Radio Torino. Dette gare consistranno in un ciclo di speciali trasmissioni studiate in modo da presentare i vari elementi partecipanti al Torneo in brani di opere liriche. La RAI presenterà ogni partecipante al pubblico radiofonico in un brano «a solo» e in brano «d'insieme».

13) Agli ascoltatori non verranno rivelati i nomi dei partecipanti al Torneo, ma questi saranno presentati ed individuati da un numero d'ordine sorteggiato poco prima della trasmissione.

## 14) AI RADIOASCOLTORI È AFFIDATO IL GIUDIZIO FINALE

Ogni abbonato alle radioaudizioni potrà dare il suo voto ai cantanti che parteciperanno al «Torneo» su apposita cartolina-scheda. Tale voto darà automaticamente diritto al radioabbonato di partecipare alla gara pronostici legata al «Torneo Lirico» per cui sono previsti premi di ingente valore. Il regolamento riguardante la votazione e la gara pronostici verrà a suo tempo reso noto e conterà, nei suoi particolari, le modalità per votare e per concorrere alla gara.

15) Vincitori del «Torneo» verranno proclamati gli otto cantanti considerati sempre in base al criterio esposto all'articolo 7) che avranno conseguito la media di punteggio più alta in base al libero voto espresso dai radioascoltori. In seguito ai risultati della votazione verrà rivelato al pubblico il nome degli otto cantanti vincitori. Ad essi verrà assegnato un premio di:

## Lire centomila ciascuno

con l'obbligo da parte della Radio Italiana di impegnarli per prestazioni ai suoi microfoni per un determinato periodo di tempo.



## Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I  
Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo  
Torino II

● Le stazioni di Ancona, Messina e S. Remo trasmettono dalle  
11 alle 23.15 — Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13.10  
alle 14.25 e dalle 17 alle 23.15

Onde corte: Roma I (dalle 20.30 alle 22.58) - Busto Arsizio II  
e III (dalle 13.15 alle 14.20)

- 7.56 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.30 Musiche del mattino.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. « **Huogigiorno** ».
- 8.25 La Radio per i medici.
- 8.45-9 **Culto evangelico**, 9.45 Notiziario cattolico
- 10 — « FEDE E AVVENIRE »
- 10.30 **Trasmisssione dedicata agli agricoltori.**

## STAZIONI PRIME

- 11 — CONCERTO dell'organista Sandro Della Libera
- 11.30 Messa in collegam con la Radio Vaticana
- 12.05 **Letture e spiegazione del Vangelo**
- 12.20 **Musica leggera e canzoni.**  
Per ANCONA e BOLOGNA I vedi locali
- 12.40 **Rubrica spettacoli.**

## STAZIONI SECONDE

- 11 — Nostalgia dell'Ottocento.
- 11.30 Canzoni italiane.
- 12-12.30 **ORCHESTRA ARMONIOSA**  
Per GENOVA I: 12.30-12.50 Vedi locali.

- 12.50 I mercati finanziari e commerciali americani ed inglesi - 12.56 Calendario Antonetto

- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 « Carillon » (Manetti e Roberts)
- 13.18 **MUSICA OPERISTICA**  
Per NAPOLI I: 13.18-13.35 Vedi locali.

- 13.40 **Musica leggera.** Per ROMA I vedi locali
- 13.55 « Cinquant'anni fa » (Biemme).
- 14.04 I programmi: della settimana: « Parla il programmiasta »

- 14.10 SOTTO A CHI TOCCA, di B. Costa e F. Tortelli 14.35 « Ascoltate questa sera... »

- 14.40 **Trasmisssioni locali**  
Per ANCONA (dalle 14.30) - FIRENZE II - GENOVA I - MESSINA - MILANO II - ROMA I (dalle 14.55) - SAN REMO - TORINO II: Fantasia musicale

- 15.20 **Rassegna della stampa internazionale**
- 15.30 **Bollettino meteorologico.** Bollettino delle interruzioni stradali

- 15.34-16.30 **RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Casa Cinzano).**  
Per GENOVA I - SAN REMO: 16.30-17 Vedi loc.

Dal teatro La Fenice di Venezia

## VIII e IX Sinfonia di Beethoven

Direttore: VITTORIO GUI

Solisti: Maria Pedrini, soprano; Elena Nicolai, mezzo soprano; Giacinto Prandelli, tenore; Boris Christoff, basso - Coro del Teatro « La Fenice » diretto da Samir Zanon.

Nell'intervallo: Rodolfo Paluchini: « La Biennale del '48 », conversazione.

- 19 — Notizie sportive (Casa Cinzano).
- 19.15 Ritmi moderni.
- 19.35 « Cinque minuti Motta » (Ditta Motta).
- 19.40 Notizie sportive (Casa Cinzano).

- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Busto Arsizio
- 20.30 ARCOBALENZO
- 21.05 **ORCHESTRA CETRA** diretta da B. Mojetta.

- 21.45 **MELODIE DEL GOLFO**, orchestra d'archi diretta da Gino Campese - Cantano: Dolores De Sylvia, Sergio Bruni e Lino Murolo.  
1. De Mura-Vallente: Napoli tutta nita; 2. Murolo-Tagliarone: A canzone d'a felicità; 3. Laurini-Neri: Sotto 'o cielo 'e Napule; 4. Di Giannardi-Burile: Ammore buciardo; 5. Menito-Valente: Valzer napulitano; 6. Bovio-D'Annibale: 'O paese d'o so' d'i Costanzo-Campese: Sturnanno a Pusticchio; 7. Mario: Canzone appassunata; 8. Krome: Isola di Capri.

- 22.15 « L'APPRODO », quindicinale di letteratura e d'arte, a cura di Adriano Seroni.
- 22.45 Notizie sportive.
- 22.58 **L'oroscopo di domani** (Soc. It. Chlorodont).

- 23 — **Giornale radio. Notizie sportive.**
- 23.15 **Concorso Pezzoli** « La bacchetta d'oro 1947 » (tram. org. per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova).

- 23.50 « **Buonanotte** ».
- 23.56 **Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.**
- 24 — Segnale orario.

## Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I  
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Verona

● Le stazioni di Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle  
23.15 — Bari II, Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 14.35  
e dalle 16 alle 23.15 — Bologna II dalle 13.10 alle 14.03  
e dalle 16 alle 23.15.

Onde corte: Busto Arsizio I e IV (dalle 21.45 alle 22.58).

- 7.24 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio
- 7.30 Musiche del mattino.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. « **Huogigiorno** ».
- 8.25 La Radio per i medici.
- 8.45-9 **Culto evangelico.**

- Per BOLZANO vedi locali
- 9.45 **Notiziario cattolico.**  
Per BOLZANO vedi locali

- 10 — « FEDE E AVVENIRE »
- 10.30 **Trasmisssione dedicata agli agricoltori**

## STAZIONI PRIME

- 11 — CONCERTO dell'organista Sandro Della Libera.  
1. Fianchi: Terzo corale; 2. Messian: Due meditazioni.
- 11.30 Messa in colleg. con la Radio Vaticana
- 12.05 **Letture e spiegazione del Vangelo.**  
Per BOLZANO: 12.05-12.56 Vedi locali
- 12.20 **Musica leggera e canzoni.**  
Per MILANO I - TORINO I vedi locali.
- 12.40 **Rubrica spettacoli.**

## STAZIONI SECONDE

- 11 — Nostalgia dell'Ottocento.
- 11.30 Canzoni italiane
- 12-12.30 **ORCHESTRA ARMONIOSA**

- 12.50 I mercati finanziari e commerciali americani ed inglesi - 12.56 Calendario Antonetto

- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 « Carillon » (Manetti e Roberts)
- 13.18 **APPUNTAMENTO CON LA WARNER BROS**
- 13.35 **DICI, DECIO?** rivista di Marcello Marchesi.
- 13.55 « Cinquant'anni fa » (Biemme).
- 14 — Bollettino meteorologico. Bollettino delle interruzioni stradali

- 14.04-14.45 **Trasmisssioni locali.**  
BARI II e NAPOLI II: 14.03-14.35 Canzoni e ritmi - 14.35-15 (con ROMA II) La vetrina del melodramma

- 15.34-16.30 **RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Casa Cinzano).**  
Per MILANO I: 16.30-17 La taverna del buonumore.

- Per MILANO I - UDINE - VENEZIA - VERONA: 16.30-17 Vedi locali
- 17.30 **TE' DANZANTE.**
- 18.45 **Notizie sportive** (Casa Cinzano).

- 19 — « QUANDO LE ARTI SI INCONTRANO »: **Ronsard e Ravel** in « Gaspard de la nuit », a cura di G. Modigliani
- 19.35 **Cinque minuti Motta** « (Ditta Motta).
- 19.40 **Notizie sportive** (Casa Cinzano).

- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Busto
- 20.30 **MUSICHE DI MANHATTAN** - Orchestra ritmo-sinfonica diretta da Norman Cloutier della N.B.C. (Registrazioni N.R.M. in esclusiva per l'Italia della F.O.R. e della Sipra) (Trasmisssione organzzate per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova)

- Per BOLZANO: 20.30-22.45 Vedi locali
- 21.05 **MUSICA IN PIAZZA** con la partecipazione del clarinetista Otavio Basile

- 1. Schlessinger: La marcia dei bei giorni; 2. Tucci: Terra di Puglia; 3. De Luco: Scherzo; 4. Cavallini: Concerto per clarinetto, su molli; 5. « Le sonnambule » di Bellini; 6. Ravasini: Siasera si fa l'opera; 7. Di Lazzaro: Maria Rosa alla festa vu; 8. Sabatini: Diara.

- 21.40 **Le frontiere della poesia.**
- 21.55 **CONCERTO del violinista Vittorio Brero e della pianista Ernelinda Magnetti.**

- 1. Mozart: Sonata n. 15 in a bemolle maggiore; 2. Laro: « Andate »; 3. Andante; 4. Allegretto; 5. Respighi: Sonata in si minore; 6. Moderato; 7. Andante espressivo; 8. Passacaglia

- 22.45 **La giornata sportiva.**
- 22.58 **L'oroscopo di domani** (Soc. It. Chlorodont).
- 23 — **Giornale radio. Notizie sportive.**
- 23.15-24 **Vedi Rete Rossa.**

## Locali

ANCONA: 12.20-12.40 « Alma mater », trasmissione dall'Università di Bologna - 14.40-14.50 Notiziario.

BARI I: 14.40 Notiziario - 14.50-15.20 « La caravella », settimanale dialettale

BOLOGNA I: 12.20-12.40 « Alma mater », trasmissione dall'Università di Bologna - 14.40 Notiziario est-luano-romagnolo - 14.50-15.20 « Ehi, chi? scusa: varietà petroniana ».

BOLZANO: 8.45-9 Notiziario locale - 9.45-10 Vangelo in lingua italiana - 12.05 Vangelo in lingua tedesca - 12.15 Programma tedesco - 12.45-12.58 Comunicati - 14.00-14.30 Musica operistica - 20.30 **Primo** tedesco - 21.30-22.45 Programma dedicato ai due gruppi etnici

CATANIA: 14.40 Notiziario - 14.50-15.20 « Tutta la città ne parla », di Furlas e Del Bufalo, a cura di M. Giusti

FIRENZE I: 14.04 Il piatto del giorno (« Vecchina » - 15.19 « Quattro chiacchiere e tre indovinelli » (Ditta Vio) - 14.33 « La lingua dell'Orcajo » (Ditta Sapori) - 14.50-15 Notiziario Pepsi radio

GENOVA I: 12.30-12.50 La domenica in Liguria - 16.30-17 Commedia in dialetto genovese

GENOVA II: 14.04-14.13 Notiziario internazionale. Ligure piemontese

MILANO I: 12.20-12.40 **Musiche** internazionale. Orchestra Lotti (Sirena) - 14.04 Notiziario regionale - 14.14-14.45 **Girotondo** (Cometa) 16.30-17 « Alla taverna del buon amore ».

NAPOLI I: 13.18 Radio Carnet - 13.35-13.55 **Popine a colori**, radiodisuguaggi di Capriolo e Paschetti - 14.10-15.20 **Cronache**. Succede a Napoli.

PALERMO: 14.40 Notiziario - 14.45-15.20 **Itimi e canzoni**

ROMA I: 13.40-13.55 **Trasm** per la Ditta Zappelli di Poligno - 14.40-14.55 **Vecchie e nuove canzoni** di successo (Trasmisssione organizzata per la ditta Scipioni di Roma)

ROMA II: 14.04-14.50 **Campidoglio**, settimanale di vita romana.

The Music of Manhattan

UN ECCEZIONALE PROGRAMMA DI MUSICA RITMO-SINFONICA ESFOGITO DALLA GRANDE ORCHESTRA DELLA NATIONAL BROADCASTING CO. INC. DIRETTA DA NORMAN CLOUTIER RADIO RECORDING SERVICE

OGNI DOMENICA 2028 SULLA RETE AZZURRA offerto dalla PEZZOLI PADOVA

NON È "VOV" SE NON È PEZZOLI

# STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE ROSSA		RETE AZZURRA		AUTONOME	
k.c.'s	metri	k.c.'s	metri	k.c.'s	metri
Ancona	1492	200,1	Bar. II	1348	312,4
Bari I	1059	283,3	Bologna I	1048	280,9
Bologna I	1303	230,2	Boziano	534	559,7
Catania	1194	271,7	Firenze I	610	491,8
Firenze II	1104	271,7	Genova I	209	98,4
Genova I	1357	221,1	Milano I	814	248,4
Massima	1442	200,1	Napoli I	1068	280,9
Milano II	1357	221,1	Roma I	238,7	238,5
Napoli I	1312	228,7	Torino I	964	304,1
Roma I	171	428,8	Udine	1258	238,5
S. Remo	545	222,4	Venezia I	1222	245,5
Torino II	1357	221,1	Verona	1148	312,6

# BEETHOVEN E LA GIOIA

Concerto sinfonico diretto da Vittorio Gui, Trasmissione dal Teatro La Fenice di Venezia  
Ore 17 - Rete Azzurra.

Se in Quinta Sinfonia passa per il brenario dell'eroismo, l'Ottava è il brenario dell'umorismo beethoveniano. Umoreismo che si manifesta a partire dalla Sesta Sinfonia dove già nella contemplazione della Natura sono state placate le tormentose tensioni drammatiche delle precedenti concezioni musicali. Con la Settima Sinfonia un nuovo sentimento dominante si pone al centro della creazione beethoveniana: la Gioia, inteso nel senso più alto e nobile della parola. Eroica gioia beethoveniana, che è nata dalla vittoria dell'animo forte sopra gli assalti più fieri del dolore. Gioia in un significato elevato e trascendentale, che non ha nulla di quella gioiosa leggerezza di Haydn e di Mozart, ma significa luce consapevole e coscienza della vita, anche dopo averne valutato ed assaporato dolorosamente tutti i mali e tutte le miserie. Gioia in un significato più alto, che viene inteso e vissuto quando a poco a poco nell'animo di Beethoven, già esulcerato dalle offese del mondo ed ora pervenuto ad un grado superiore di saggezza, fino a comporsi nelle forme sublimi della Nona Sinfonia.

Dopo la nuova salubrità della Settima Sinfonia, l'Ottava rivela lo aspetto più semplice ed umano di questa gioia spirituale e trascendente ed era pervenuta negli anni maturi l'anima beethoveniana. La relativa modestia delle proporzioni, l'assenza di accenti tragici ed eroici o comunque di esasperati vertici espressivi, accreditò per molto tempo l'opinione ch'essa rappresentasse in certo modo un regresso, un ritorno alla lieta semplicità di quella Prima Sinfonia. Nulla di più errato che un'interpretazione dell'Ottava Sinfonia op. 93 in fa maggiore e breve, e l'aspetto sorridente e lieve, ben altra è la sostanza delle idee musicali, e quindi necessariamente diverso l'atteggiamento spirituale che si riflette. Qui non c'è più traccia dei nodi, settecenteschi e mozartiani, di cui era ricca la Prima Sinfonia. Qui non ha un materiale melodico ed armonico del tutto nuovo e personale, che solo un Beethoven poteva inventare. Pur nella generale serenità dell'intonazione, c'è una robustezza concreta e sostanziosa, un realismo sonoro che non conserva più alcuna traccia delle delicate stilizzazioni settecentesche. È il buon umore di Beethoven che qui si manifesta interamente: in aspetto non trasfuso e dell'anima di quel grande e che meriterebbe uno studio approfondito e particolarmente attento. Di questo studio, che dovrebbe trovare il proprio materiale nelle testimonianze della biografia e dell'aneddotica la Ottava Sinfonia dovrebbe sempre restare l'ideale pietra di paragone. Gli aspetti scherzosi e bonari dell'uomo Beethoven trovano nella loro espressione purificata in questo sorridente poemetto musicale. Non a caso le tragedie della sua vita Beethoven amava rievocarle. Non per spirito nel senso mundano ed elegante della parola, ma amava lo scherzo pesante e magari grassoccio, lo scherzo tra uomini e tra camerati, lo scherzo che presuppone una lunga familiarità e una rapida comprensione intima, quale nasce dall'amicizia.

cente invenzione d'un amico di Beethoven, il Mitzel, ci dice il carattere burlesco e scherzoso di questa opera breve e deliziosa.

Con la Nona Sinfonia il concetto beethoveniano della gioia spicca il volo per sublimi altezze metafisiche che il lungo distacco dalle precedenti, l'imponezza delle proporzioni, l'aggiunta del coro nell'ultimo tempo e la particolare ricchezza dello strumentale, infine i caratteri stilistici assolutamente nuovi, elevano questa gigantesca Sinfonia in una posizione isolata: inizio d'un nuovo ciclo produttivo, che Beethoven legata ai suoi contemporanei, non meno che contemporanei delle opere precedenti. La vittoria sull'individualismo drammatico, conseguita nelle tre Sinfonie precedenti, qui è cosa pacifica, è il punto di partenza. La ricerca di valori assoluti è esplicita e sottolineata dal testo poetico schilleriano dell'ode alla gioia. Il distacco dall'umanità, per lo meno dal particolare umano, è completo, l'anima del soprano s'individa però non verso una romantica e irraggiungibile brama dell'infinito, bensì verso un concreto ideale di miglioramento dell'uomo, nell'annuncio vangelico della liberazione dell'umanità attraverso l'amore universale.

La pacata certezza di questa verità, il sicuro possesso dell'assoluto in jede ferma nel soprano conferiscono alla Nona il suo aspetto maestoso, lontano dalla compulsiva frenesia drammatica della Sinfonia in do minore. Anche nel primo tempo — un forma sonata di giunte che proporzioni — non si ha mai qualche cosa che avviene, un dibattito che si svolge per pervenire a una conclusione, quanto piuttosto, un'affermazione definitiva che dopo la sua felice apparizione non verrà modificata, bensì approfondita, indagata, chissà, con un lavoro assiduo di commento e di chiarificazioni. Ciò si riflette anche sulla qualità dei temi: lo sarà schematico di violenti e sonori, contro un fondo a una tecnica che si vorrebbe dire analogica. Non più l'inescrutabile martellamento di tonica e dominante, ma una trama sottile e segreta di affinità melodiche che esplora tutte le possibilità della scala diatonica: si hanno così, nell'innesso sviluppo del primo tempo, sorprendenti accostamenti di tonalità, talvolta accanto e, quasi sfiorate, e poi evitate e sottintese con finezza inconsueta.

Se anche volesse conservarsi l'equilibrio scherzoso interpretato in rapporto tra l'uomo e il destino, si dovrebbe dire, col Bekker, che qui non si ha tutta dell'uomo contro il destino, bensì lo spettacolo glorioso della potenza del destino lo del la Storia, contemplazione dell'innervato da parte dell'uomo pervenuto alla rivelazione della sua razionalità.

MASIMMO MILA

## RADIO SARDEGNA

7.45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. 8.15 Intervento per novacordini. 8.25 La radio per i medici. 8.45-9 Trasmissione per il culto evangelico. 10 a Fede e avventure - trasmissione dedicata all'assistenza sociale. 10.30 Trasmissione per gli agricoltori. 11.30 S. Messa. 12.05 Notiziario cattolico. 12.10 Intervento per organo. 12.20 Musica leggera e canzoni. 12.45 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.18 Orchestra melodica diretta da Guido Muro. 13.50 Canzoni regionali, a cura di Andrea Satta. 14.03 I pregiati della settimana. 14.10 Sotto a chi tocca. 14.35 Canzoni e melodie. 14.55 Fantasia musicale. 15.20 Russena della stampa internazionale. 15.30 Bollettino meteorologico. « Questa sera ascoltare... » 15.34-16.30 Cronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio.

19. Notizie sportive. 19.15 Carnet di ballo. 19.40 Notizie sportive. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20.22 Notiziario regionale. 20.30 Canzoni. 21 Concerto dell'Orchestra da Camera del Conservatorio di musica P. I. da Palestrina diretta da F. Fasano. 1. Beethoven: Prima sinfonia; 2. Debussy: L'après-midi d'un faune; 3. Fauré: Il signor Bonaventura; 4. Elbitt: Quattro canzoni italiane. Nell'intervallo: Conversazione del M<sup>o</sup> Franco Murgia. 22.10 Musica leggera. 22.45 Notizie sportive. 22.58 Oroscopo di domani. Giornale radio. Notizie sportive. 23.15 Club notturno. 23.50 Programmi di lunedì. 23.52-23.55 Bull. meteo-ol.

SAN REMO: 16.30-17 Commedia in dialetto genovese.  
COTONO I: 12.30 Un disco di musica da camera - 12.35 Rubrica spettacoli - 12.35-12.50 « Tra il Po e il Dogo. Torino, dell'altro ieri » - 14.04 Notiziario internazionale - Igiene - 14.05 « Dalle Ande al Monte Bianco » (Distillerie Excels) - 14.20-15 « Torino 48 », programma di vita cittadina a cura di Carlo Baracchi.  
DINE - VENEZIA - VERONA: 14.04 « Rassegna della stampa veneta » - 14.13-14.45 « La deliziosa pasta » - 14.45-15 « Gioia Buccia » - 16.30-17 L'opolo dei bimbi di Zia Lidia.

## Autonomie

TRIESTE  
7.15 Calendario e musica del mattino. 7.30 Segnale orario e notiziario. 7.45 Musica del mattino. 8.30-8.45 Servizio religioso evangelico. 9.30 Trasmissione per gli agricoltori. 10 Santa Messa da San Giuseppe. 11.15 Calendario musicale. 12.58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13.15 Orchestra della canzone diretta da Guido Gregori. 13.50 Cronache della Radio. 14.14.30 Teatro di musica. 15.34 Radiocinema. Il tempo partita calcio. 16.30 Florilegio musicale. 17 VIII e IX sinfonia di Beethoven. 19 Notizie sportive. 19.15 Ritmi moderni. 19.30 Antologia musicale. 19.45 Varietà musicale. 20 Segnale orario. 20.30 Musiche di Manhattan. 21 Concerto da camera. 21.30 Commedia in un atto. 22.15 Radio Baracchi. 23 Ultime notizie. 23.15-24 Club notturno.

50 milioni nei prodotti Motta

Ascoltate ogni domenica alle 19,35 da tutte le stazioni in collegamento generale la trasmissione dei:

**CINQUE MINUTI Motta**

Le figurine sono già incluse nei seguenti prodotti: Motta: Panettoni, Panfrutto, Millestelle, Mottapan, Biscotti, Marronata, Marmellata in vasetti, Caramelle in sacchetti, Milandorlato, Crema da tavola, Caffè liquore e Cognac in bottigliette

grande concorso

**Motta Sport**

1947

ASCOLTATE OGGI ALLE ORE 14,40 SU ROMA I IL PROGRAMMA DI CANZONI «VECCHI E NUOVI SUCCESSI»

Canta Rino Salviati

TRASMISSIONE A PREMI ORGANIZZATA PER LA

**DITTA SEMPROMI**  
DI ROMA

VIA TOMACELLI 4 VIA RIPETTA 142

Ottava è la voce più genuina di questo umorismo: la stessa origine del suo delizioso allegretto, che canzoni amabilmente, con la sua rigidità ritmica, il metronomo, re-

## Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I  
Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo  
Torino II

Le stazioni di Ancona, Messina e S. Remo trasmettono dalle  
11 alle 23.20. Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13.10  
alle 15.14 e dalle 17.30 alle 23.20.

Onde corte: Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10-8.20 Per la donna: «Mamme e massale»
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11.30 La Radio per la Scuola (Vedi R. Azzurra).
- 12 - Radio Naja (per l'Esercito).
- 12.25 Musica leggera e canzoni.
- 12.25-12.35 Evidenti rubriche locali.  
Per ANCONA: 12.25-12.43 Vedi locali.
- 12.45 Rubrica spettacoli
- BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I -  
PALERMO - ROMA I - S. REMO: 12.50-13.58  
Listino Borsa di Roma
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.16 Cavillon (Manetti e Roberts).
- 13.17 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Campese
- 13.50 «Ascoltate questa sera...»
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).  
Per ANCONA: BOLOGNA I: 14-14.03 Vedi locali.
- 14.03 Canzoni e ritmi. Nell'intervallo (14.19-14.35):  
«FINESTRO»
- Per BOLOGNA I: 14.03-14.19 Vedi locali.
- 14.5 - Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 15.11-15.20 Notiziario locale.  
Per GENOVA - SAN REMO: 15.55-17 Vedi locali.
- 17 - «OCCHIATE IN GIRO» di Spisio e Filosi.
- 17.30 «Pomeriggio musicale», musica sinfonica presentata da C. Malibrega.  
1. Beethoven: La battaglia di Vittoria; 2. Schumann: Concerto in re minore per violino e orchestra; 3. Enesco: Appassionata rumena
- 18.30 Il programma dei piccoli: «Lucignolo».
- 19 - IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica operettistica diretto da R. Santarelli con la partecipazione del soprano Lidia Guerrieri e del tenore Eugenio Valeri.  
1. Volz-Ferrari: I piccini della Madonna, i valzer; 2. Donizetti: Don Pasquale; «So anch'io la virtù magica»; 3. Messner: Weather; «Ah! non mi ridate»; 4. Thomas: Mignon; «Io son Titania la bionda»; 5. Verdi: Luisa Miller; «Quando lei sete al picciotto»; 6. Donizetti: Don Pasquale, notturno; 7. Rossini: Guglielmo Tell, sinfonia.
- 19.40 «Università internazionale Guglielmo Marconi». Arnaldo Bocelli: Panorama della letteratura italiana: «La narrativa» (parte seconda).
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20.30 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. Per CATANIA e PALERMO: vedi locali.

## Madame Curie

Radiodramma di TURI VASILE  
e ALBERTO PERRINI

Musiche di E. Mascini

Orchestra sinfonica e Compagnia di Pavesi di Radio Roma  
con la partecipazione di Daniela Palmer  
Direttore d'orchestra Costantino Costantini  
Personaggi ed Interpreti: Maria Sklodowska, Daniela Palmer, Pietro Curie, Franco Becchi, Jacqueline, Zoe Miroslav, Cosimino, Italo Pirelli, Emma, Wanda Teltini, Papi Curie, Silvia Razi, Mamma Curie, Anita Giarotti, Viot, Gino Pestelevi, Felice, Fernando Soleri, Perrin, Gioto Tempesti, Robert, Renato Coni-netti, Francois, Franco Pucci, Luis, Enrico Luzi, Kowalski, Pietro Tordi, Drouot, Ettore Croci, Irma, Silvestre Sene, Speaker, Riccardo Turi, Bialto, Giuseppe Pieroni, Camilleri, Arturo Zanini.

Regia di Nino Meloni

- 22.50 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
- 23.20 Concorso Pezzoli «La bacchetta d'oro 1947» (Insoni org per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova).
- 23.45 Ultime notizie. 23.50 «Buonanotte».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 - Segnale orario.

## Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I  
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Verona  
● Le stazioni di Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle  
23.20 - Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle 13.10  
alle 14.35 (Bologna II 14.19 - Roma II 14.45) e dalle 17.30  
alle 23.20.

Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13.15 alle 14.20).  
Busto Arsizio I e IV (dalle 23.45 alle 22.58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10-8.20 Per la donna: Mamme e massale  
Per BOZZANO: 8.20-8.30 Vedi locali.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11.30 La Radio per la Scuola elementare superiore: «Di palo in frasca», trami. a premi presentata da M. Padovali.
- 12 - Radio Naja (per l'Esercito).
- Per BOZZANO: 12.15-12.56 Vedi locali.
- 12.25 Musica leggera e canzoni.  
12.25-12.35 Evidenti rubriche locali
- 12.45 Rubrica spettacoli
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.16 «Carillon (Manetti e Roberts)».
- 13.17 ORCHESTRA CETHA diretta da Beppe Mojetta - Nell'intervallo: «Ascoltate questa sera...»
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14 - Giornale radio. Bollettino meteorologico. Bollettino delle interruzioni stradali.
- 14.13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York
- 14.19-14.45 Trasmissioni locali:  
Per BARI II - NAPOLI II - ROMA II 14.19-14.35 Danze d'altri tempi.  
Per ROMA II: 14.35-14.45 Vedi locali.  
Per VENEZIA: 14.45-15 Vedi locali.
- 17 - MUSICA STRUMENTALE DA CAMERA eseguita dai violinisti Rina Brunello e Aho Nardo, dal violoncellista Marin Fonello e dal pianista Piero Ferraris.  
1. Frescobaldi: Canzone; 2. Bach: Sonata per due violini, clavicembalo e pianoforte.
- 17.30 La voce di Londra - 18 Musica da ballo.
- 18.35 LIEDER di BEETHOVEN eseguiti dal soprano Enrica Franchi - Al pianoforte: Ettore Mancio.  
An de ferns: Geliebte (All'amia lontana), sei lieder op. 96
- 19 - Attualità.  
Per BOZZANO: 19-20 Vedi locali.
- 19.10 Musiche brillanti  
Nell'intervallo (19.30-19.40): «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale.
- 19.50 Attualità sportive (trasmissione organizzata per la Ditta Impero di Milano).
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20.30 IL CAVALIER CORTESE ovvero «Il nuovo saper vivere»  
Radiogaleo di attualità  
(Trasmissione organizzata per la Fabbrica di cioccolato Italcima).
- 20.45 IL QUINTETTO ZUCCHERI E L'OSPITE INATTO (Trasmissione per la Ditta Carimelli).
- 21.05 ORCHESTRA DA CONCERTO di Radio Torino diretta da Alfredo Simonetto con la partecipazione del violinista Franco Novello. Mosari: Concerto n. 4 in re maggiore K. 218; a) Allegro moderato; b) Andante cantabile; c) Rondo (eszenze di Vasha Priboda).
- 21.35 ORCHESTRA ARMONIOSA. Cantano G. Ravera, A. Broglio, G. Pavarone, M. Mauri.  
1. Eddie Douth; 2. Gypsy; 3. Spring-Ton-ton; 4. Promes apart; 5. Kramer-Teslin; 6. Gilda; 7. Trombaeur; 8. Trombology; 9. Bergamini; 10. Amami ancora; 11. Bassi-Teslin; 12. All'Esploratore
- 21.55 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.  
22.50 MUSICHE DI MODESTO PETROVICH MUSSORGSKIJ interpretate dalla pianista Lidia Proletti.  
Quarti di una esposizione: a) Passeggiata; b) Gornius; c) Il vecchio castello; d) Tulleries; e) Bydlo; f) Galop di polska; nel loro guret; g) Samuice Goldberger e Schumayie; h) il parolotto di Llanos; i) Chacumbae (Seou'cum romanum); l) La capanna di Baba-Yaga; m) La gran potta di Kiev.
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
- 23.20-24 Come Rete Rossa.

## Locali

- ANCONA: 12.25 Conversazione - 12.35-12.45 Notiziario marechigiano - 14.19-14.30 Listino Borsa di Bologna
- BARI I: 15.14 Notiziario - 15.20-15.30 Notiziario per gli italiani del Mezzogiorno
- BOLOGNA I: 12.46-12.54 Rassegna musicale - 14 Listino Borsa di Bologna 14.03-14.19 Duchi e notiziario regionale
- BOZZANO: 8.30-8.30 Notiziario locale - 12.15-12.30 Programma in lingua tedesca - Comunicati - 19-20 Programma in tedesco
- CATANIA: 12.25-12.35 Notiziario regionale - 15.14-15.25 Notiziario - 20.30 Musica leggera - 20.45-21 Notiziario
- FIRENZE I: 12.25-12.35 - Panorama giornale d'attualità - 14.19 Notiz. e Listino Borsa Firenze - 14.30-14.45 - Telesono II 21-68.
- GENOVA I: 12.25-12.35 La guida dello spettatore - 15.14-15.30 Notiziario economico e movimento del porto - 16.55-17 Richieste di collocamento
- GENOVA II: 14.19 Notiziario internazionale: luglio-piemontese - 14.55-14.58 Listino Borsa di Genova o Torino.
- MILANO I: 12.25-12.35 «Oggi...» - 14.19 Notiziario - 14.20-14.33 Notizie sportive
- NAPOLI I: 12.25-12.35 Radio Atena - 15.14 Cronaca napoletana - 15.20-15.30 Rassegna dello sport
- PALERMO: 12.25-12.26 Notiziario regionale - 15.14-15.25 Notiziario siciliano e notiziari locali - 20.30 Trasm. Gentile - 20.45-21 Notiziario attuale
- ROMA I: 15.14-15.30 Notiziario regionale
- ROMA II: 14.35-14.45 «Bello e brutto» e note di V. Mariani
- SAN REMO: 15.14-15.30 Notiziario economico a movimento del porto - 16.55-17 Richieste di collocamento
- TORINO I: 12.25-12.35 «L'occhio sul cinema» e critica teatrale - 14.19 Notiziario internazionale: luglio-piemontese - 14.28-14.38 Listino Borsa di Torino e di Genova
- UDINE - VENEZIA - VERONA: 12.25-12.35 Cronaca di cronaca - 14.19 Notiziario - 14.28-14.43 La voce dall'Università di Padova - VENEZIA: 14.45-15.14 Notiziario da gli italiani della Venezia Giulia.

## Autonome

## TRIESTE

- 7.15 Calendario e musica del mattino
- 7.30-7.45 Segnale orario e notiziario
- 11.30 Dal repertorio fonografico. 12.10 Musica operettistica. 12.58 Oggi alla Radio. 23 Segnale orario e notiziario 13.13 Orchestra Cetra diretti da Beppe Mojetta 13.55 Musica varia. 14.15-14.30 Nuovo modo. Listino Borsa.
- 17.30 Fantasia musicale. 18 Musica da ballo. 18.35 Lieder di Beethoven. 19 Università per Radio. 19.15 Musiche brillanti in corso. 19.30 Terra pacifica. 19.45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20.15 Galleria della musica. 20.50 Feste, spunti del suo passato. 21.05 Orchestra da concerto diretta da A. Simonetto. 21.35 Orchestra Armoniosa. 21.55 Orchestra Nirelli. 22.20 Sinfonia d'opera. 23 Ultime notizie. 23.15-24 Club notturno.

## UNA SCOPERTA PER LA CURA DELLA CARIE DENTARIA

I giornali americani pubblicano ed il CORRIERE DELLA SERA del 21 giugno '54 riporta come nuova scoperta il fluoro del fluoruro per la cura della carie.

Ora da anni esiste in Italia un preparato per l'igiene dentaria che va sotto il nome di OROGAN, in cui il fluoro è in attiva e precisamente la fluorina.

In tal modo con il dentifricio OROGAN, l'Italia ha già affermato il suo primato anche in questo campo della prevenzione e cura della carie dentaria.

Chiedete nelle farmacie e al concessionario L. PALASCIANO  
Bologna - Via Imario, 5



STAGIONE LIRICA DELLA RAI - TRASMISSIONE DELL'OPERA « LUCIA DI LAMMERMOOR » DA RADIO ROMA — Il M. Franco Capuana in tenuta... di lavoro Franco Capuana (il primo a destra) s'intrattiene con gli interpreti del capolavoro donizettiano (da sinistra a destra): Pansò de Leon, Mario Filippeschi, Lina Paggiughi, Mario Petrì, Maria Barriello. - L'« a sala » d'arpa nella poetica atmosfera d'inizio: l'attesa trepidante di Lucia.

RADIO SARDEGNA

14.55 Musica del mattino. 8. Seconda ora. Giornale radio. 8.10-8.20. Per il doppio. Mamma e mamma. 12. Nel tempo. Fotografia. 12.25 Musica leggera e canzoni. 12.45 I programmi della settimana. 12.48 Cantanti celebri di tutti i paesi. 13. Seconda ora. Giornale radio. 13.10 Carlini (Monetti e Roberts). 13.13 Orchestra sinfonica diretta da Giulio Campese. 23.50 L'annuario sportivo del lunedì. 14.05 Canzoni e ritmi. Nell'intervallo. Finestra sul mondo. 15. Seconda ora. Giornale radio. 15.10. 15.13 Balletti. Intermezzi.

18.55 Movimento port. affollato. 19. Università per radio. 19.15 Assoli di piano. 19.30 Porta del successo. 20. Seconda ora. Giornale radio. 20.15. Nel tempo. Barba. 20.22 Nutrizione giornaliera. 20.30 Musica leggera eseguita dal complesso. Canzoni. 21. Giornale della donna. 21.25 Orchestra melodica diretta da Giulio Campese. 22. Musica sinfonica. 22.58 Discorso di Douglas. 23.00. Montecitorio. Giornale radio. 23.20. C.R.D. notturno. 23.45. Ultime notizie.

MADAME CURIE

Dramma radiofonico di Turi Vasile e Alberto Perrini - Ore 21.05 - Rete Rossa

La figura della polacca Maria Sklodowska che in intima collaborazione di vita e di studio col marito Pietro Curie scopri ed isolò il radio, assume oggi — dopo le più recenti e conturbanti scoperte nel mondo degli atomi — un'eccezionale importanza non solo scientifica, ma anche morale ed umana. Molto cammino ha percorso la scienza da quegli anni in cui la piccola, geniale, levigata e fragile Maria condusse la sua battaglia a fianco del marito Pietro, serena e pensoso scienziato, che ella riconosce sempre come maestro. Possiamo dire che l'era atomica avrà avuto inizio proprio dal tempo in cui, in una vecchia ed umida rimessa, adottata malamente a laboratorio, i coniugi Curie, tra difficoltà di ogni genere, condussero le loro faticose ricer-

che. Ma il radiodramma, che vi presentiamo stasera, non ci narra soltanto l'aspro cammino che porta ad una delle più sensazionali scoperte, ma ci mette di fronte ad un mondo morale, al miracolo di una istera vita inflessa d'amore, di sofferenza e di speranza, illuminata da un unico grande sogno, quello scientifico ed umanitario, che spinge due eccezionali creature oltre i limiti umani.

La storia di Pietro e di Maria è una storia d'amore, sostenuta da una serena intimità che né i mali del corpo, né gli insuccessi, né i disagi economici, né l'indifferenza e l'ingiustizia degli uomini, e neppure la morte, riuscirono ad offuscare.

Il radiodramma che Vasile e Perrini hanno concepito e scritto con chiarezza e provveduta tecnica radio-



Turi Vasile e Alberto Perrini.

foni, si conduce accanto alle vicende, agli avvenimenti grandi e mitici, agli slati d'animo di queste due figure che misero la loro luminosa avventura umana con quella modesta semplicità che è propria di coloro che nulla chiedono per tutto donare. Il proverbiale disinteresse dei coniugi Curie raggiunge in qualche momento il valore di eroismo. Quando a Maria viene chiesto a Pietro Curie il processo di purificazione dei minerali per la ricerca e l'utilizzazione industriale del radio, lo scienziato domanda consiglio alla moglie. « Invece — con un breve lutto — equare di imbracciare il cerchio sul libro delle spese, potremmo comprare degli abiti nuovi alle loro bambine, potrebbero averci finalmente un laboratorio bene attrezzato. Ma il radio serve per la cura degli ammalati di cancro, e scegliamo con generosità tra la scienza e il commercio, ossia tra la povertà e la ricchezza. Quando a Maria Curie, ormai vecchia e sola, verrà offerta una cattedra universitaria a Parigi — per la prima volta nella storia affidata ad una donna — ella pronuncerà parole che hanno per noi, oggi, il calore di un monito:

« I laboratori scientifici sono i templi dell'avvenire, della salute e del benessere; è qui che l'umanità si fa grande, si fortifica e diventa migliore. Essa vi apprende a leggere nelle opere della natura, opere di armonia universale, mentre troppo spesso queste opere, carpite con mano profana, diventano quelle delle barbe del fanatismo e della distrazione ».

*Il cavalier cortese*  
**OVVEROSIA "IL NUOVO SAPER VIVERE.."**  
**RADIO GALATEO di ATTUALITÀ**

ASCOLTATE OGNI LUNEDÌ ALLE ORE 20,30 SULLA RETE AZZURRA  
**FAUSTO TOMMEI**  
 NELLA BRILLANTE TRASMISSIONE OFFERTA DALLA  
**ITALCIMA DI MILANO, CHE VI INVITA A GUSTARE ALMENO UNA VOLTA IL FAMOSO CIOCCOLATO ITALCIMA POICHÉ LA SUA SQUISITTEZZA (COME DISSE DANTE)**  
 "... INTENDER NON LA PUÒ CHI NON LA PROVA ..."  
 E CHI PROVA IL CIOCCOLATO ITALCIMA, NON L'ABBANDONA PIÙ

**italcima**  
**il cioccolato che piace**

Se un dubbio vi tormenta, vi assale, oppure  
 non scrivete al Cavalier Cortese, presso  
**ITALCIMA - Via Legnana, 4 - Milano**

# Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I  
Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo  
Torino II

Le stazioni di Ancona, Messina e S. Remo trasmettono dalle 11 alle 23,20. Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13,10 alle 15,34 e dalle 17,30 alle 23,20.  
Onde corte: Roma (dalle 20,30 alle 22,58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.36 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10 Per la donna: «La nostra casa», conversazione dell'architetto Renato Angeli.
- 8.20-8.40 FEDE E AVVENIRE.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11.30 La Radio per la Scuola media: a) La giornata di una famiglia preistorica, di F. Formigari; b) - Musiche dell'800.
- 12 - «Sei strumenti e una voce», Tromba solista: Pini; Clarinetto: Castelli; Tini; Altori; Williams; Coltelloni; 2. Fiedler; Vagno; 4. James; Jump town; 4. Treoni; Dal la main; 5. Hudson; Luna infuocata.
- 12.25 Musica leggera e canzoni.
- 12.25-12.45 Rubrica spettacoli locali.
- Per ANCONA: 12.25-12.45 Vedi locali.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12.50-12.55 Latino Borsa di Roma.
- 12.58 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.13 ORCHESTRA diretta da Vincenzo Marano con la partecipazione del soprano Maria Baratta: 1. Piek-Mongoligali; Tre miniature; a) L'Avanturo; b) Danse mignonne; c) Forfate; 2. Wagner; Ferialti; dal «Cinque canti»; 3. Respighi; Nebbia, Illica, 4. Manno; Diuertimento; si uno studio di Kreutzer.
- 13.40 Dieci minuti con il soprano Giannina Arangi Lombardi.
- 13.50 «Ascoltate questa sera...».
- 13.55 - Cinquant'anni fa (Biemme).
- Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14.03 V. locali.
- 14.03 ORCHESTRA CETRA diretta da Mojetta. Nell'intervallo: (14.19-14.36) - FINESTRA SUL MONDO.
- Per BOLOGNA I: 14.03-14.19 Vedi locali.
- 15 - Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 15.11-15.20 Notiziario locale.
- Per GENOVA I - S. REMO: 16,35-17 Vedi locali.
- 17 - «Il salotto di Buonincontro», a cura di A. Mari Meschini.
- 17.30 «Pomeriggio musicale», musiche russe classiche e contemporanee pres. da Valabrega: 1. Due canti popolari russi; 2. Stravinsky; Petruska; balletto; 3. Rachmaninov; Aria, dall'opera «Alek»;
- 4. Rimsky Korsakov; Aria, dall'opera «La fidanzata delle zor»; 5. Ciaikovsky; Aria, dall'opera «Mazeppa»; 6. Prokofiev; Maria e scherzo; da «L'umore delle tre melancolie».
- 18.30 Lezione di lingua francese.
- 18.45 Lezione di lingua inglese del prof. E. Favara.
- 19 - ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Campese: 1. Beethoven; Concerto; 2. Martelli-Castiglione-Montagnini; Casetta sopra il monte; 3. Gaidler-Barberis; Napoli è milionaria; 4. Montebell-Philippi; E' troppo bello; 5. Mendelssohn; Dolce melancolia; 6. Frèchi-Giovanini-Garbelli; Fossette nelle guance; 7. Gryon-Campese; Ho detto ai cuore; 8. Billi; Serenata veneziana.
- 19.30 Canz. della montagna e cori popolari.
- 19.50 Attualità sportive.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20.30 «CHE VI DICE QUESTA MUSICA?» (trasmissione organizzata per la Ditta Frabellini).
- Per CATANIA - PALERMO: 20.30? Vedi locali.
- 20.45 LO RACCONTI AL MICROFONO.
- 21 - L'Orchestra di tutti, a cura di G. Giannantonio.
- 21.45 IL CONVEGNO DEI CINQUE.
- 21.45 Fred Hartley e la sua orchestra.
- 22.25 CONCERTO del pianista Gino Diamanti: 1. Luzzi; Sonata in si minore.
- 22.58 L'Orchestra di tutti (S. H. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio», Giornale radio.
- 23.20 Musica da ballo - 23.45 L'ultima notizia.
- 23.50 «Buonanotte».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 - Segnale orario.

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I  
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Verona  
Le stazioni di Udine e Verona trasmettono dalle 13 alla fine del Giornale Radio - Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 14,35 (Bologna II 14,19 - Roma II 14,45) e dalle 17,30 alla fine del Giornale Radio.  
Onde corte: Butte Aristo I e II (dalle 12,15 alle 14,20). Butte Aristo I e IV (dalle 21,45 alle 22,58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.26 - Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10 Per la donna: «La nostra casa», conversazione dell'architetto Renato Angeli.
- 8.20-8.40 FEDE E AVVENIRE, trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- Per BOLZANO: 8.40-8.50 Vedi locali.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11.30 La Radio per la Scuola media: a) La giornata di una famiglia preistorica, di F. Formigari; b) - Musiche del '900.
- 12 - Sei strumenti e una voce.
- Per BOLZANO: 12,15-12,58 Vedi locali.
- 12.25 - Questi giovani».
- 12.35 Musica leggera e canzoni.
- 12.45 Rubrica spettacoli. 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 Carillon «(Manetti e Roberts).
- 13.18 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. Cantano: Brenda Gioi e Narciso Parigi. 1. James; Trumpet blues e cantabile; 2. Saitta-Mazzoli; L'Illica; Julietta; 3. Petralia-Spadaro; Primavera; 4. Ferrari-Santis; Tudoro; 5. D'Avanzo-Licci; Enrichetta; 6. Basile; The big band; 7. Coppini; Come Butte; 8. Warren-Devilli; Cicca cicca bum; 9. Tisce-Larici; La famiglia Pirota; 10. Red-Nisa; Je suis l'amour; 11. Trilli-De Santis; Comei; 12. Giacomazzi; Scherzo.
- Nell'intervallo: «Ascoltate questa sera...».
- 13.55 - Cinquant'anni fa (Biemme).
- 14 - Giornale radio. Bollettino meteorologico. Bollettino delle interruzioni stradali.
- 14.13 Istituto Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
- 14.19-14.15 Trasmissioni locali.
- Per BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14.19-14.35 Musica eterofonica.
- Per MILANO I: 15.00-19 Vedi locali.
- Per ROMA II: 14.35-14.45 Vedi locali.
- Per VENEZIA: 14.45-15 Vedi locali.
- 15 - Milano musicale.
- 17.30 Musica e musicigli d'America.
- 18 - I bimbi ai bambini.
- 19 - ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.
- 19.30 Lo sport agli sportivi.
- Per BOLZANO: 19.20 Vedi locali.
- 19.15 Ogni musica ha la sua storia: Mozart; Don Giovanni, aria del «catalogo», a cura di Massimo Mila.
- 19.30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale.
- 19.40 «La voce dei lavoratori» (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo.
- 20.30 CHIAROSCURI. Nuovo complesso melodrammatico con Organo Melody diretto da Louis Merano (Monopol Martinazzi).
- 21.05 Stagione lirica della RAI: Cavalleria rusticana
- Melodramma in un atto di Targioni-Tozzetti, del dramma di Giovanni Verga.  
Musica di PIETRO MASCAGNI.  
Personaggi ed interpreti: Santuzza, Pina Tassi; Turiddu, Mario Bini; Lucia, Germana Corelli; Alfio, Fernando Valentini; Lolo, Giorgia Tulliani.  
(Trasm. org. per la Ditta Meletti di Ascoli Piceno).
- 22.30 Lettere rosso-bleu.
- 23.40 La serva padrona
- Melodramma giocoso in due atti di GIAN BATTISTA PERGOLESI.  
Personaggi ed interpreti: Serpina, Angelica Tuccari; Uberto, Armando Dado.  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra Gennaro D'Angelo.  
Orchestra e coro di Radio Roma.  
Dopo l'opera: L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).  
«Oggi a Montecitorio». Giornale radio. Ind. I: musica da ballo.
- 23.50-24 Come Rete Rossa.

## MUSICA ITALIANA ALL'ESTERO

Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi. Trasmissione dal Palais des Beaux Arts et Bruxelles. Mercoledì ore 21 - Rete Rossa

Un programma veramente d'aspirazione: tale cioè da dar l'idea di alcuni dei momenti più tipici della musica italiana. Il Concerto in sol minore di Viraldi, uno dei più belli recentemente incisi in luce da un'impresa di un istituto veneziano che cura la pubblicazione delle opere complete del Prete Russo, accampa anzitutto a titoli della musica italiana a una gloriosa tradizione puramente strumentale che spesso le viene imputatamente contestata.

Due ouvertures teatrali, di quegli operisti che stabiliscono nel mondo la supremazia indiscussa dell'opera italiana: Cimarosa, con la deliziosa sinfonia del Matrimonio per raggio, e Rossini, con la pomposa solenne e irresistibile sinfonia del Semiramide.

Poi si salta ai moderni. Pizzetti è presente anche lui con una introduzione d'opera teatrale, la Fedra, che però non potrebbe più in alcun modo dirsi una ouverture o una sinfonia. Preldio, cioè qualcosa di molto più strettamente legato allo spirito del dramma, senza quella spensierata autonomia che permetteva agli operisti ottocenteschi persino di intercambiare tranquillamente le ouvertures da un'opera all'altra. Qui il preldio è strettamente legato ai casi e alle persone del dramma; la torbida e lortuosa passione di Fedra si aggrava cupamente nel sommesso moto musicale, ravvivato da slanci improvvisi, ed impronta di sé le sonorità calde e morbide, con un promise asprezze, dello strumentale.

Tutt'altro clima quello della Giara di Casella, tutt'altra qualità umana e musicale. Con essa facciamo ingresso definitivamente nelle correnti più avanzate della moderna musica italiana, di cui i Due pezzi per orchestra di Dall'ipocrita e la Quinta Sinfonia concertante di Maltipieri sono a tutt'oggi gli esemplari più recenti. Di questi due lavori, già eseguiti a Londra nel corso della tournée europea dell'Orchestra Sinfonica di Radio Torino, ci siamo già occupati ampiamente nel n. 44 del «Radiocorriere».

## IL SALOTTO DI BUONINCANTO

Ore 17 - Rete Rossa.

Amici ascoltatori, siete invitati per martedì 18 novembre alle ore 17 nel «Salotto di Buonincontro»: è un gaio, tiepido, familiare salotto, dove, una volta alla settimana, sarà piacevole soffermarsi e dove ognuno di voi potrà fare il suo «Buon incontro»; sarà quello, interessante e ambito, con un personaggio molto dell'arte, della scienza, della politica; o sarà quello, più comune ma non meno grato, con una pagina di romanzi o di musica, con una scena di commedia o di dramma che vi sono cari o che destano, comunque, il vostro interesse.

I padroni di casa, una coppia giovane e intelligente, che ama la bellezza e vive in letizia, cercheranno di appagare ogni vostra curiosità, di seguirvi, per quanto sarà possibile, in ogni vostro desiderio di esservi, in tutta i modi, amici. Non ci diremo di più: il «Salotto di Buonincontro» vi aspetta.



# Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I  
Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo  
Torino II

(\*) Le stazioni di Ancona, Messina e S. Remo trasmettono dalle 11 alle 23.20 - Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13.10 alle 15.15 e dalle 17.30 alle 23.20.  
Oude corte: Busto Arsizio I e IV (dalle 23.45 alle 22.58); Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 **Segnale orario. Giornale radio.**
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - **Segnale orario. Giornale radio.**
- 8.10-8.20 **Per la donna:** «A tavola non s'incevchia», ricette di cucina di Ada Boni.
- 11 - La voce di Londra.
- 11.30 **La Radio per le Scuole elementari (Vedi Rete Azzurra).**
- 12 - Radio Naja (per l'Aeronautica).
- 12.35 Musica leggera e canzoni.
- 12.35-12.45 **Eventuali rubriche locali.**  
Per ANCONA: 12.35-12.45 Vedi locali.
- 12.45 **Rubrica spettacoli.**  
BARI I - CATANIA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - MESSINA - SAN REMO 12.50-12.56  
Listino Bossi di Roma.
- 12.58 Calendario Antonello.
- 13 - **Segnale orario. Giornale radio.**
- 13.10 «Carillon» (Manetti e Roberts).
- 13.13 **SELEZIONE DI OPERETTE.** Orchestra all'italiana diretta da Leone G. Nitti.
- 13.50 «Ascoltate questa sera...».
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14.03 **FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra.**  
1. Umilioni: Inno a una canzone. 2. Marchetti-Larici: Kollezione. 3. Ferrini-De Santis: Fai apposta. 4. Teba: Dolce incantesimo. 5. Knipper: Il casacco. 6. Milosiv-Duchac: 21 spetrali. 7. Petrucci-Martelli: Vado verso il mio paese. 8. Rempoldi: Amico seguò blu. 9. Maide: Iumda del Tucumán. 10. Bonifanti: Non s'incivolisce amore. 11. Freed-Paul: Accordone. 12. David-Ber: Inobediente.  
Nell'intervallo: (14.19-14.35) **FINESTRA SUL MONDO**.
- 15 - **Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.**
- 15.14-15.20 **Notiziario locale.**  
Per GENOVA I - S. REMO: 15.14-15.17 Vedi locali.
- 17 - Conoscete Mr Scott?
- 17.15 «Cartoline illustrata», di C. Bressan.
- 17.30 «**Pomeriggio musicale**», musica da camera presentata da Gino Modigliani.  
1. Mozart: Sonata n. 5 in sol maggiore, K. 283.  
2. Weber: Adagio e rondo. 3. Franck: Quintetto in la minore. 4. Bruch: Kolndrei, op. 47.
- 18.30 «Capitan Matamoros», settema per i bambini.
- 19 **IL VOSTRO AMICO** presenta un programma di canzoni richieste dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.
- 19.40 «Università internazionale G. Marconi».
- 20 - **Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.** - 20.40 Musiche regionali.  
Per PALERMO - CATANIA: 20.30-21 V. locali.
- 20.43 Francesco Ferrari e la sua Ibsarmonica.
- 21 - **TOURNEE DELL'ORCHESTRA SINFONICA DI TORINO - DAL PALAIS DES BEAUX ARTS DI BRUXELLES:**  
**Concerto sinfonico direttore MARIO ROSSI con la partecipazione del duo Plette-Reding.**  
Parte prima: 1. Cimarosa: Il matrimonio per puggia, sinfonia. 2. Vivaldi: Concerto in sol minore (per archi) e cembalo (trasposizione Malignero). 3. Rossini: Semiramide, sinfonia.  
Parte seconda: 1. Pizzetti: Fedra, preludio; 2. Delapelleca: Due pezzi per orchestra; 3. Sarasbada: In fantasia e fuga; 3. Malignero: Quinta sinfonia (concertante in eco), per due pianoforti e orchestra; 4. Allegro moderato. 5. Adagio. 6. Allegro vivace di Lento (solisti: duo Plette-Reding); 4. Casella: La giara, suite del babetto.  
Nell'intervallo: Conversazione da Bruxelles.  
22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio»: **Giornale radio.**
- 23.20 **IL TEATRO DELL'USIGNOLO:** «Lamentazioni di Geremia», a cura di Leonardo Sinigaglia e Gian Domenico Giagni. Realizzazione di Franco Rossi. Consulenza musicale di Gino Modigliani.
- 23.45 **Ultime notizie.** 23.50 «Buonanotte».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 - **Segnale orario.**

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I  
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Verona  
© Le stazioni di Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23.20 - Bari II, Bologna II, Napoli e Roma II dalle 13.10 alle 14.35 (Bologna II 14.19 - Roma II 14.45) e dalle 17.30 alle 23.20.

Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 23.45 alle 24.20).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 **Segnale orario. Giornale radio.**
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - **Segnale orario. Giornale radio.**
- 8.10-8.20 **Per la donna:** «A tavola non s'incevchia», ricette di cucina sugger. da Ada Boni.  
Per BOLZANO: 8.20-8.30 Vedi locali.
- 11 - La voce di Londra.
- 11.30 **La Radio per le Scuole elementari:** a) «Il mantello di Bettina», di M. R. Bernardi; b) Posta di Baffonero.
- 12 - Radio Naja (per l'Aeronautica).
- Per BOLZANO: 12.15-12.26 Vedi locali.
- 12.25 Musica leggera e canzoni.
- 12.25-12.35 **Eventuali rubriche locali.**
- 12.45 **Rubrica spettacoli.**
- 12.56 Calendario Antonello.
- 13 - **Segnale orario. Giornale radio.**
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.18 **ORCHESTRA** diretta da Ernesto Nicelli.  
Nell'intervallo: «Ascoltate questa sera...».
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14 - **Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.**
- 14.13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotone di New York.
- 14.19-14.45 **Trasmissioni locali.**  
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14.19-14.25 Orchestra d'archi diretta da Gino Campese.  
Per ROMA II: 14.25-14.45 Vedi locali.  
Per VENEZIA: 14.43-15.01 Vedi locali.
- 17 - Paradisi artificiali.
- 17.30 «Fangi vi parla», 18 Canzoni.
- 18.15 **ORCHESTRA D'ARCHI** diretta da Maghini.  
1. Stradella-Malpiero: Serenata. 2. Lino L.v. a-bella: Riferire, favola musicale, voce recitante Anna Caravangi. 3. G. Maghini: Due canti d'infanzia: a) Stella stellina, b) Il cavallino.  
Per BOLZANO: 18.15-20 Vedi locali.
- 18.45 Il mondo in cammino.
- 19 - Musiche di FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY, pianista Mario Zanfi.  
1. Sei romanze senza parole: a) Romanza in mi maggiore. b) La caccia. c) La primavera. d) Romanza in fa diesis minore. e) Romanza in sol minore. f) Romanza in mi bemolle maggiore. 2. Rondo capriccioso in mi minore, op. 14.
- 19.30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale - 19.40 Musica da ballo.
- 20 - **Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.**
- 20.30 E' ACCADUTA ANCHE QUESTA! (trasmissione organ. per la Ditta Zampoli e Brogi).
- 20.45 **UN GETTONE NEL PIANINO** (trasmissione per la Ditta B.C.D.).
- 21.05 **SELEZIONE DI OPERETTE**  
Radiorchestra diretta da Cesare Gallino  
Cantano: C. Maffini, il coro, N. Mura, S. Andreoli, N. Artuffo, G. Pavaroni  
1. Kälman: La bagadera: a) Introduzione, b) Duetto. c) Introduzione atto secondo e danze; 2. Léhar: Il conte di Lussemburgo: a) Entrata del conte, b) Aria di Angela, c) Duetto e valzer, d) Il rosso trifoglio, e) Polka; 3. Suppé: Brucoccolo, coro d'introduzione.
- 21.25 **SPELCHIO A TRE LUCI**  
Variazioni sul tema: L'ESAME, di Vasile, Perrini e Vazio - Compagnia di Radio Torino Regia di Lorenzo Ferrero.
- 22.20 Il museo non è notoso, 22.35 Vecchie canzoni.
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio»: **Giornale radio.**
- 23.20 **IL TEATRO DELL'USIGNOLO (Vedi Rete Rossa).**
- 23.45 **Ultime notizie.** 23.50 «Buonanotte».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 - **Segnale orario.**

**LA CASA BELLA**

accogliente, arredata secondo i gusti desiderati, la casa felice (tutti assieme) in condizioni ottime. Francopetra - Palazzo 5 anni garanz. Chiedi Programma R. S. gratuito Sc. Iera - Mobili Eterni Vaccelli Carera

# Abbiamo se

## LIRICA

**Martedì**, ore 21.05: Stagione Lirica della RAI. **Cavalleria rusticana** di Mascagni e **La serva padrona** di Pergolesi (Rete Azzurra) - **Giovedì**, ore 22: Concerto di musiche operistiche (Rete Rossa) - **Sabato**, ore 21.05, dal Teatro Massimo di Catania: **La traviata** di Giuseppe Verdi (Rete Rossa).

## CONCERTI SINFONICI

● **Domenica**, ore 17: dal Teatro La Fenice di Venezia: direttore **Gul** (Rete Rossa) - **Mercoledì**, ore 21: dal Palais des Beaux Arts di Bruxelles: Concerto dell'**Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana** diretta da **Mario Rossi** (Rete Rossa) - **Venerdì**, ore 22: direttore **Giulini**, pianista **Renzi** (Rete Azzurra) - **Sabato**, ore 17: direttore **Cammarota**, violoncellista **La Volpe** (Rete Rossa).

## MUSICA DA CAMERA

**Domenica**, ore 21.55: violinista **Brezo**, pianista **Magnetti** (Rete Azzurra) - **Lunedì**, ore 22.20: pianista **Proietti** (Rete Azzurra) - **Martedì**, ore 22.25: pianista **Diamanti** (Rete Rossa) - **Giovedì**, ore 21.05: violoncellista **Menegozzo**, pianista **Ferraris** (Rete Azzurra).

## PROSA

**Lunedì**, ore 22.05: **Madame Curie**, radiodramma di Vasile e Perrini (Rete Rossa) - **Mercoledì**, ore 23.20: **Il teatro dell'usignolo**: «Lamentazioni di



Questo quartetto di cantanti negri americani sta ottenendo il quartetto vocale forse più popolare del mondo, i costumi battezzati «Marchie d'inchiro» (Inkspots) tenore. Herb Kenny il basso, Charlie Fuqua il baritone.

# letto per voi

Teremia (, Rete Rossa e Azzurra) - Giovedì, ore 21,30. **Mancia competente**, tre atti di Aladar (Rete Azzurra) - **Sabato**, ore 17. **La signora Rosa**, tre atti di Lopez (Rete Azzurra)

## RADIOTELEVISIONE

**Domenica**, ore 13,35. **Rivista** (Rete Azzurra) **Martedì**, ore 21: **L'ora di tutti** (R. Rossa) - **Mercoledì** ore 21,35 **Specchi a tre luci** (Rete Az.) - **Giovedì**, ore 21,05: **Koop...là!** (Rete Rossa) - **Venerdì**, ore 21,05: **Il Bilione** (Rete Rossa) **Sabato**, ore 21,05 **Botta e risposta** (Rete Azzurra).

## RADIOCRONACHE

**Domenica**, ore 15,31 **Secondo tempo di una partita di calcio** (Rete Rossa e Azzurra) - **Giovedì**, ore 17 da Londra: **Radiocronaca della cerimonia nuziale della Principessa Elisabetta d'Inghilterra.**

## MUSICA LEGGERA

**Domenica**, ore 20,30: **Musiche di Manhattan** (Rete Azzurra) - **Lunedì**, ore 21,55: **Orchestra diretta da Nicelli** (Rete Azzurra) - **Martedì**, ore 19: **Orchestra d'archi diretta da Campese** (R. Rossa) - **Mercoledì**, ore 21,05: **Selezione di opereette**, Radiorchestra diretta da Gallinone (R. Azz.) - **Giovedì**, ore 13,18: **Orchestra diretta da Fazzari** (R. Rossa) - **ore 23,50: Musiche e orchestre inizza con Gallinone e con Mojetta** (R. Azz.) - **Venerdì**, ore 21,05: **Orchestra Armoniosa** (R. Azz.) - **Sabato**, ore 20,30: **Orchestra all'Italiana** diretta da Gentili (R. Rossa)



...ndo il più grande successo a Londra. Si tratta di componenti hanno una media di 30 anni. Sono per il colore della pelle. Billy Kenny è il primo tenore e chitarrista. Billy Boven il secondo tenore

## Locali

ANCONA: 12,25 *Rossigna cinematografica* - 12,35-12,45 *Notiziario mar. chilgiano* - 14-14,43 *Listino Borsa di Bologna*

MARI I: 15,14 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo*

NOLOGNA I: 12,45-12,50 *Trattori emiliani* - di Sigma - 14 *Listino Borsa di Bologna* - 14,03-14,12 *Disechi* *Notiziario emiliano-romagnolo*

NOLOGNA: 8,20-8,30 *Notiziario* - 12,15-12,56 *Programma in lingua tedesca. Comunicati* - 18,15 *Canali della montagna* - 18,30 *Kinderrezepte*, il conduttore dei bambini in lingua tedesca - 19,20 *Programma in lingua tedesca*



Il conte Dino Lara Talino presidente dell'Ente Moda, ha parlato della Rete Azzurra sulle ultime novità di moda da Parigi

CATANIA: 12,25-12,35 *Notiziario regionale* - 15,14-15,25 *Notiziario* - 20,30 *Musica varia* - 20,45-21 *Notiziario e attualità*

FIRENZE I: 12,25-12,35 *Quotidiana* *giornale di attualità* - 14,19 *Notiziario* - Listino Borsa Firenze - 11,30-14,35 *Teatro dell'Università di Firenze*

GENOVA I: 12,25-12,35 *Partivano di Genova e della Liguria* - 15,14-15,30 *Notiziario economico-finanziario e movimento del porto* - 16,45 *Conferenza* - 16,55-17 *Richieste collocamento*

GENOVA II: 14,19 *Notiziario interregionale liguro-piemontese* - 14,28-14,38 *Listino Borsa di Genova e Torino*

MILANO I: 12,25-12,35 *Oggi a...* - 14,13 *Notiziario* - 14,28-14,30 *Notizie sportive*

NAPOLI I: 12,25-12,35 *Conferenza* - 15,14 *Cronaca metropolitana* - 15,20-15,30 *Antonio Procida: «La settimana musicale»*

PALERMO: 12,25-12,35 *Notiziario regionale* - 15,14-15,25 *Notiziario giovanile e notizie locali* - 20,30 *Musica varia* - 20,45-21 *Notiziario e attualità*

ROMA I: 13,14-13,20 *Notiziario regionale*

ROMA II: 14,35-14,45 *Chi è di scena?*, a cura di S. D'Amico

SAN REMO: 15,14-15,30 *Notiziario e movimento del porto di Genova* - 16,45 *Conferenza* - 16,55-17 *Richieste collocamento*

TORINO I: 12,25-12,35 *Notiziario commerciale* - 14,19 *Notiziario interregionale liguro-piemontese* - 14,28-14,38 *Listino di Borsa di Genova e Torino*

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,25-12,35 *Cronache del teatro* - 14,19 *Notiziario regionale* - 14,28-14,45 *La voce dell'Università di Padova* - VENEZIA: 14,45-15 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia*,

## COMUNICAZIONI

Informiamo i nostri ascoltatori che, a partire dal 16 novembre, avranno luogo le seguenti variazioni nella lunghezza d'onda e nel programma irradiato dai trasmettitori sottoindicati:

TRASMETTITORE	Situazione precedente		Situazione nuova	
	Frequenza Kcs	Lunghezza d'onda m	Frequenza Kcs	Lunghezza d'onda m
TORINO I	1357	221,1	Rete Azzurra 986	304,3
TORINO II	986	304,3	Rete Rossa 1357	221,1
GENOVA I	1357	221,1	Rete Azzurra 1357	221,1
GENOVA II	986	304,3	Rete Rossa 986	304,3
MILANO II	986	304,3	Rete Rossa 1357	221,1

## Autonome

### TRIESTE

7,15 *Calendario e musica*, 7,30-7,45 *Segnale orario e notiziario*, 11,30 *Ritmi canzoni e melodie*, 12,10 *Dal repertorio sinfonico*, 12,58 *Occhi alla Radio*, 13 *Segnale orario e notiziario*, 13,15 *Orchestra della canzone diretta da Guido Cerulli*, 13,45 *Musica varia*, 14,15-14,30 *Nuovo mondo*, *Listino Borsa*, 17,30 *Fantasia musicale*, 18,15 *Orchestra Farulli*, 18,45 *Té d'antena*, 19,30 *Letture di Indeser*, 19,45 *Varietà musicale*, 20 *Segnale orario e notiziario*, 20,15 *Questo coltello e quello*, 20,25 *Galleria della musica*, 21 *Selezione d'opereette*, 21,35 *Conferenza*, 21,45 *Concerto del violoncellista Ippoliti Secco*, 22,15 *Musica leggera*, 23 *Ultime notizie*, 23,15-24 *Club notturno*

### RADIO SARDEGNA

7,45 *Musiche del mondo*, 8 *Segnale orario*, *Giornale radio*, 8,10-8,20 *Per la donna*, *A tavola*, *mi s'incrocchia*, *Prete di curcio*, 12 *Fantasia musicale*

### ascollato

TUTTI I MERCOLEDÌ ALLE ORE 20,30 SULLA RETE AZZURRA

**«è accaduta anche questa!»**

Episodi e fatti curiosi realmente avvenuti e segnalati dagli ascoltatori

### Promissione

ORGANIZZATA PER LA DITTA

**Zampoli & Brogi**

di Prato, produttrice del

**Colorante Iris**

il primo insuperato colorante per tingere in casa

facilmente e perfettamente, indumenti, di lana, seta, cotone, rayon, ecc.

Premio di L. 2000

a ciascuna delle migliori segnalazioni

La segnalazione è di Lire 4000 se accompagnata dall'archivetta gialla

**Zampoli & Brogi - Prato**



**SUPEROL**, il meraviglioso prodotto che lucida, deterge, disinfecta facilmente, mobili, marmi, pelletterie, idromobili, ecc. Il SUPEROL distrugge insetti e microrganismi, pulisce l'arredo non fissa la polvere e non altera il colore dei pavimenti. Sostituisce qualunque qualunquè cera o prodotto analogo. 1 kg. di SUPEROL equivale a 3 kg. di cera. È un prodotto di alta qualità.

**S.A.V.I.A.C.**  
(S. A. VENICINI INDUSTRIALI E COLORANTI)  
Via Nizza, 4 - TORINO - Tel. 66-800

# Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I  
Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - 5 Remo  
Torino II

Ⓢ Le stazioni di Ancona - Messina e 5 Remo trasmettono dalle  
11 alle 23.20 - Firenze II - Milano II e Torino II dalle 13.10  
alle 15.14 e dalle 17.30 alle 23.20.

Onde corte: Busto Arsizio I e IV (dalle 21.45 alle 22.58);  
Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione, da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. **Giornale radio.**
- 7.26 - Buongiorno e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. **Giornale radio.**
- 8.10 Per la donna: Varietà.
- 8.20-8.40 FEDE E AVVENIRE.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11.10 La Radio per la Scuola (V Rete Azzurra)
- 12 - Allineamento della canzone  
12.35-12.55 **Eventuali rubriche locali.**  
Per ANCONA 12.25-12.45 **Vedi locali.**
- 12.45 **Rubrica spettacoli.**
- PER BARI I - CATANIA - NAPOLI - PALERMO - ROMA I - MESSINA - SAN REMO 12.50-12.55 **Listino Borsa di Roma.**
- 12.56 Calendario Antonello.
- 13 - Segnale orario. **Giornale radio.**
- 13.10 «Carillon» (Manetti e Roberts).
- 13.18 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. Cantano: Tina Alinari, Guido Tallini e Canapino.  
1. Ceragliotti: *Il pepe bianco*; 2. Abel: *Inferno e paradiso*; 3. Van Heusen-Devilli: *Viva con piacere*; 4. Molinar: *Tchiou Tchou*; 5. Ferrari-De Santis: *Chiedi notizie*; 6. Spilanzoni: *Lucidino*; 7. Murolo-D'Angelo: *Nenia hawaiana*; 8. Castiglione: *Signorina, permettete*
- 13.45 Un disco
- 13.50 «Ascoltate questa sera...»
- 13.55 «Cinquant'anni fa...» (Blemme)
- Per ANCONA - BOLOGNA I - 14-14.03 **Vedi loc.**
- 14.03 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli. Nell'intervallo: (14.19-14.35) «FINESTRA SUL MONDO»  
Per BOLOGNA I: 14.03-14.19 **Vedi locali**
- 15 - Segnale orario. **Giornale radio.** Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 15.14-15.20 **Notiziario locale.**
- 17 - Da Londra Cronaca della cerimonia nuziale della Principessa Elisabetta d'Inghilterra.
- 17.10 «Pomeriggio musicale». Musica sinfonica presentata da Gino Modigliani. *Boriskovic: Sinfonia n. 5, op. 41.*
- 18.30 Lezione di lingua francese.
- 18.45 Lezioni di lingua inglese del prof. Favara.
- 19 - CANTI DELL'ETNA: Con i seminatori: fantasia musicata di Osvaldo Guido Pagani (in collaborazione con l'E.N.A.L. di Catania).  
Per NAPOLI I: 19-19.40 **Vedi locali.**
- 19.25 Enrico De Agostini: 80° anniversario della Soc. Geografica Italiana
- 19.30 Celebrì pagine di musica da camera.
- 19.40 «La voce dei lavoratori» (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
- 20 - Segnale orario. **Giornale radio.** **Notiziario sportivo Bulon.**
- 20.30 Canapino e la sua chitarra elettrica.  
Per CATANIA e PALERMO: 20.30-21 **Vedi loc.**
- 20.40 SENZA INVITO
- 21.05 «HOOP... LA...»  
panorama di varietà
- Orchestra ritmo sinfonica diretta da Leone Gentili. Orchestra jazz Pasalino. Complesso di strumenti a fiato diretto da Umberto Tucci. attrici e attori celebri di ieri e di oggi  
Regia di Riccardo Mantoni
- 22 - CONCERTO DI MUSICHE OPERISTICHE. Direttore MAHIO ROSSINI con la partecipazione del basso Mario Petri  
1. Mozart: a) *Le nozze di Figaro*; 1. Sinfonia, II. Aria di Figaro, b) Don Pasquale, Complesso di strumenti a fiato diretto da Umberto Tucci. attrici e attori celebri di ieri e di oggi  
Regia di Riccardo Mantoni
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». **Giornale radio.**
- 23.20 Concorso Pezzoli «La bacchetta d'oro 1947» (transmission organ per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova)
- 23.45 **Ultime notizie.** 23.50 «Buonanotte».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 - Segnale orario.

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I  
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Verona

Ⓢ Le stazioni di Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle  
23.20 - Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II dalle 13.10  
alle 14.35 (Bologna II 14.19 - Roma II 14.15) e dalle 17.30  
alle 23.20.

Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13.15 alle 14.01).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. **Giornale radio.**
- 7.26 - Buongiorno e Musiche del buongiorno
- 8 - Segnale orario. **Giornale radio.**
- 8.10 Per la donna: Varietà.
- 8.20-8.40 FEDE E AVVENIRE, trasmissione dedicata all'emigrazione.
- Per BOLZANO: 8.40-8.50 **Vedi locali**
- 11 - Dal repertorio fonografico
- 11.30 La Radio per la Scuola media: a) «Le stelle cadenti», di C. Mennella; b) «Musiche del Settecento»
- 12 - Allineamento della canzone. Cantano: Laura Gandi, Narciso Arca e Canapino.  
1. Pao. *Dolce preghiera*; 2. Di. *Capite: Tornate i lombi*; 3. Conchina-Deani: *Senza nel cuore*; 4. Tili: *Clonci*; 5. Bingei-Deani: *Serata nel mio cuore*; 6. Jovene: *Tincoù o tu somo, chere*; 7. Consiglio: *Don Calceate*  
Per BOLZANO: 12.15-12.55 **Vedi locali**
- 12.25 **Musica leggera e canzoni.**  
12.35-12.55 **Eventuali rubriche locali**
- 12.45 **Rubrica spettacoli.**
- 12.56 Calendario Antonello.
- 13 - Segnale orario. **Giornale radio.**
- 13.10 «Carillon» (Manetti e Roberts).
- 13.18 **MUSICA OPERISTICA.**  
1. Bellini: a) *Norma*, sinfonia; b) *La sonnambula*, cavatina di Armata; 2. Rossini: *Beniamino*, *Doh*, il tema; 3. Donizetti: *La tarantola*, *Oh mio Fernando*; 4. Gounod: *Faust*, «Salve, dimora casta e pura»; 5. Verdi: *Aida*, «O core, o azzurri»; 6. Gilei: *Adriano Lecocqueur*, «La dolcissima «Rige»; 7. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Suzanna*, sinfonia  
Nell'intervallo: «Ascoltate questa sera...»
- 13.45 Cronache del teatro a cura di E. Ferricci.
- 13.55 «Cinquant'anni fa...» (Blemme)
- 14 - **Giornale radio.** Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali
- 14.13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotone di New York.
- 14.19-14.45 **Trasmissioni locali.**  
Per BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14.19-14.23 **Ritmo e canzoni.**  
Per ROMA II: 14.25-14.45 **Vedi locali**  
Per VENEZIA: 14.43-14.58 **Vedi locali**
- 17 - DUBITTI DI RUBINSTEIN, interpretati dal soprano Lelia Bianchi e dal mezzosoprano Piero Galli - Doppio Quintetto di Genova.
- 17.30 Parata di successi.
- 18 - Il programma per i ragazzi: «Lo zio Tom»
- 18.30 ORCHESTRA ARMONIOSA - Cantano: A. Brogna, M. Mauri, G. Pavarone, C. Dupont, G. Ravera.  
1. Ametino: *Effervescenze*; 2. Barrolo: *Labbra rosse*; 3. Fischer-Devilli: *Amado mio*; 4. Codoner-Deani: *La mia casetta di corio*; 5. Canadani: *Polca*, *mandolinola*; 6. D'Andi-Bracchi: *Sera di malinconia*; 7. Rava-Raso: *Se questa sera*; 8. Dumont-Larici: *Il valzer delle candele*  
Per BOLZANO: 18.30-20 **Vedi locali.**
- 19 - **Attualità.**
- 19.10 IL CALENDARIO DEL POPOLO, a cura di Menicanti, Spiller e Carosso
- 19.30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale - 19.40 Qualche disco.
- 19.50 **Attualità sportive** (trasmissione organizzata per la Soc. Siro).
- 20 - Segnale orario. **Giornale radio.** **Notiziario sportivo Bulon.**
- 20.30 IERI CONTRO OGGI, musica e orchestra in lizza con Gallino e con Barizza presentando Walter Marcheselli e Fausto Tommei (transm. org. per Calissano e Tortorici).
- 21.05 CONCERTO del violoncellista GIORGIO MENGOZZO e del pianista PIERO FERRARIS  
*Brahms: Sonata n. 2 in fa maggiore per violoncello e pianoforte, op. 33.*
- 21.30

Mancia competente  
Tre atti di LADISLAO ALADAR  
Compagnia di prosa di Radio Firenze  
Regia di Umberto Benedetto

22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

● 23 - «Oggi a Montecitorio». **Giornale radio.**

● 23.20-24 **Vedi Rete Rossa.**

# Locati

- ANCONA 12.25 **Arte e cultura delle Marche** - 12.35-12.45 **Notiziario marchigiano** - 14-14.03 **Listino Borsa di Padova.**
- BARI I 15.14 **Notiziario** - 15.20-15.30 **Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.**
- BOLOGNA I 12.45-12.56 **Conversazione** - 14.03-14.19 **Dischi e notiziario.**
- BOLOGNA I 8.40-8.50 **Notiziario locale** 12.13-12.56 **Programma tedesco** Comunicati - 14.19-14.30 **Notiziario artistico** - 18.30-70 **Lezione di tedesco e programma tedesco.**
- CATANIA 12.25-12.35 **Notiziario regionale** - 15.14-15.25 **Notiziario** - 30.70 **Musica brillante** - 20.45-21 **Notiziario e attualità.**
- FIRENZE I: 12.25-12.55 **Panorama giornale d'attualità** - 14.19 **Notiziario**, **Listino Borsa di Firenze** - 14.30-14.45 **La voce della Toscana.**
- GENOVA I: 12.25-12.35 **La guida dello spettatore** - 13.15-13.30 **Notiziario cronache-Finestralia e del porto.**
- GENOVA II: 14.19 **Notiziario interregionale** - 14.28-14.38 **Listino Borsa di Torino e di Genova.**
- MILANO I: 12.25-12.35 **Oggi a...** - 14.19 **Notiziario regionale** - 14.28 **Notizie sportive** - 14.30-14.45 **Attualità scientifiche.**
- NAPOLI I: 12.25-12.35 **Interviste sportive** - 15.14 **Cronaca napoletana** - 15.20-15.30 **Eduardo Nicolardi** **Tipi e costumi napoletani** - 19 **Radio Carner** - 19.20-19.40 **Il posto nell'opera**, a cura di G. Gabaldi
- PALERMO 12.25-12.35 **Notiziario regionale** - 15.14-15.25 **Notiziario giuliano e notizie locali** - 20.30 **Musica brillante** - 20.45-31 **Notiziario.**
- ROMA I: 15.14-15.20 **Notizie regionali e cronache cinematografiche.**
- SAN REMO 15.14-15.30 **Notiziario e movimento del porto di Genova.**
- TORINO I: 12.25-12.35 **Giornale musicale** - 14.19 **Notiziario interregionale** **Figure-piemontese** - 14.28-14.38 **Listino Borsa Torino** **Genova.**
- UDINE 12.25-12.35 **Cronache musicali** - 14.19 **No 14.31** **Notiziario dell'Emilia Romagna** - 14.43-14.58 **14.51** **Musica di Honneger** interpretata dal violinista **Renzo Ferraruzzi** - Al pianoforte: **Ezio Bianchi** - 14.45-14.58 **Notiziario** per gli italiani della Venezia Giulia.

# Autonome

- TRIESTE
- 7.15 Calendario e musiche 7.30-7.45 Segnale orario e notiziario 11.30 Musica sinfonica 12.10 Musica per voi 12.58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario 13.15 **Musica speditrice** 13.50 Musica varia 14.15-14.30 **Grandstadio** d'oggi Listino Borsa
- 17.30 Parata di successi 18 Musiche da films. 18.30 Orchestra Armoniosa 19 Musica da camera. 19.30 Terza pagina.
- 20 Segnale orario e notiziario. 20.15 Sloggiando il dizionario 20.25 Orchestra da concerto. 20.45 **Commedia**. 23.24 **Ultime notizie**. **Radio notturna.**
- CLUB SARDEGNA
- 7.45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. **Giornale radio** 8.10 **Per la donna: Varietà**. 8.20-8.40 **Fede e avvenire**. 12 **Allineamento musicale**. 12.25 **Musica leggera e canzoni**. 12.48 **Duetto da operette**. 13 Segnale orario. **Giornale radio** 13.10 «Carillon». 13.18 **Francesco Ferrari** e la sua orchestra. 13.50 **Conversazione**. 14.03 **Orchestra** diretta da Ernesto Nicelli. 15 Segnale orario. **Giornale radio** 15.10-15.13 **Bollettino meteorologico.**
- 18.55 **Movimento porti dell'isola**. 19 **Posti d'ottenere**. 19.30 **Trio swing** 20 Segnale orario. **Giornale radio**. **Notiz. sport.** **Bulon**. 20.22 **Notiziario regionale**. 20.30 **Romaneze da opere liriche**. 21 **Varietà**. 21.45 **Interruzione** **Notiziario** **Guido Muri**. 22 **Orchestra all'italiana**. 22.20 **Quartetto d'archi**. 22.58 **Oroscopo di domani**. **Oggi a Montecitorio**. **Giornale radio**. 23.20 **Musica da ballo**. 23.45 **Ultime notizie.**

# UMBERTO MOZZATO



sua maggiore fatica e ne ebbe molte soddisfazioni. Portò tale dramma da per tutto, in Italia e all'estero, e ovunque trionfò: in uno spettacolo dato nel grande Stadio di Torino, assistettero alla rappresentazione centomila persone plaudenti. Fu per Mozzato un grande conforto. La giudicò una conferma di ciò che per lui era una fede, che il Teatro assolve, se ben inteso, ad una vera e propria missione. Diceva: lo ho seminato, altri raccoglietevi.

Non fu tra gli attori italiani uno dei primi ad accostarsi al microfono, ma fu tra quelli che, accostatisi ad esso senza diffidenza, vi presero gusto. E fu proprio il moschettiere Porthos che al microfono lo legò. Tale abitudine avevamo fatta nel vederlo, che ogni qualvolta ci accadeva di affacciarsi, o soffermarsi in uno dei suoi studi in cui

fossero in prova rivista o commedia, ci saremmo stupiti nel non trovarlo presente. C'era sempre, anche quando non vi era chiamato, per le eventualità ci fosse bisogno di lui. Amava discorrere, spaziare nel discorso, ma volentieri, e spesso, si compiaciava di restarsene silenzioso stogliando i libri, scartabellando qua e là. E riusciva a isolarsi, anche restando tra i parapigoli.

Il nostro Mozzato. Abbiamo di vivo di lui nella memoria quei particolari accenti, toni, sguardi, di cui si serviva per disegnare un personaggio, caratterizzarlo in tipo, impostare a risolvere una situazione. Intero, nella sua quadratura di attore e di uomo, agile a un tempo e robusto e cogli anni fatto più sottile, più scarno, più trasparente, e dal bozzetto scritto da lui su scheda ocevamo che viene fuori, bozzetto in cui è presentato il personaggio di un grande attore che prende congedo dalla sua arte, dal suo pubblico e da se stesso. Mozzato vi aveva cacciato dentro dei brani di commedia che aveva recitato o avrebbe desiderato recitare. Tutti pezzi di bravura che gli consentivano di essere, nello spazio di pochi minuti, Otello e Amleto, Saul e Oreste, Cyrano e Paggio Ferruccio. E fare era l'impeto, la foga, la passione che metteva nel recitare i brani, che ne usciva trasfigurato. Grandeggia. E ci dava modo di vedere in lui non tanto l'attore che era, quanto quello che avrebbe desiderato di essere e che di essere sarebbe stato degno.

Quel Lui che resta impresso nella nostra memoria è che è vivo nel nostro compianto.

\*

Alla vedova, al figlio Libero, che ci è compagno nel lavoro, il nostro pensiero e le commosse e profonde condoglianze della Rai.

# MANCIA COMPETENTE

Tre atti di László Aladar Ore 21.30 Rete Azzecca.

Può accadere ad un ladro, non il più incallito, al più avventuroso, al più scaltro dei ladri, di innamorarsi di una sua predestinata vittima? Pare di sì, o almeno di tale parere è l'autore di questa divertente commedia. E la vicenda potrebbe agevolmente avviarsi sulle vie aperte da una lunga e fortunata tradizione teatrale. Senonché intervergono nuovi elementi a modificare un epilogo che sembrava già scontato in partenza con i rudimenti del seducibile briccone; ché questo ladro è sì innamorato, ma tale è la sua esuberanza sentimentale, che tre sono contemporaneamente i diversi oggetti del suo amore. La graziosa signora che continua a dar vita ad un fedele compagno cui lo rincaricano la gratitudine e ricordi di molti anni di disonesto lavoro, e la sua professione, non scelta a caso ma sotto l'assillo della necessità, ma per impulso di una reale e spontanea dedizione.

Eccoci in sintesi gli elementi della trama; e non vi dimentichiamo per non opprimere la vostra curiosità prima del tempo. Ricordate solo che l'autore di questa commedia non ha avuto che uno scopo ed è quello di interessare e divertire. Questo scopo più darsi pienamente raggiunto.

# HOOP...LÀ!

Panorama di varietà - Ore 21.05 Rete Rossa.

Quello di trombe... rullo di tamburi e... Hoop... là!, il gioco è fatto! Perdurate, signori, può anche darsi che tutto questo non sia eccezionalmente originale. Però un po' originale lo è... magari come quell'animato che invece di scorreare le signore agli amici se le comprano Hoop... là! E il tema d'introduzione si sviluppa sulla cromatica del cinema di quei cari vecchi tempi, agiati del varietà. Parla magico, rilucente, poliritmico, oserei dire fascino segreto ed evidente insieme di vecchi e di giovani. Ma non è forse un annullamento dei tempi, secco per dire, quel ritrovarsi di teste canute e fulzissime in una commedia d'anime che fa lega sulla scogliata euforia di un giovanile brano musicale o di una esultazione di umorismo?

Stando così le cose, pare si voglia peccare di immediatezza. O, per meglio dire, dare al programma un contenuto diverso da quello che in effetti è. Non potevamo fare, ci auguriamo, più di quanto abbiamo fatto. Per costruire un programma di varietà che realmente interessi tutta, diciamo tutti, la vasta cerchia dei nostri ascoltatori abbiamo rifiutato tre complessi, abbiamo affidato ad orchestrali come Escobar ed Abel i motivi in programma, abbiamo convocato gli assi della rivista, da Rascel a Macario (e altri ed altri ne sentirete), abbiamo costituito un forte corpo redazionale scelto tra i giornalisti e gli scrittori che abbiamo ritenuto tra i più, come dire, accreditati; insomma ci abbiamo messo tutti, dal primo all'ultimo, il meglio della nostra buona volontà. A voi, ora, cari ascoltatori, il piacere del giudizio.

tutti, tutti sani,  
tutti candidi e...  
tutti vostri, i denti  
con  
**ANONIMILINA BERTELLI**  
e non preoccupatevi, sorridete!

# Rete ROSSA

Ancona Bari I - Bologna I - Catania Firenze II - Genova I  
Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo  
Torino II

● Le stazioni di Ancona, Messina e S. Remo trasmettono dalle  
11 alle 23.20 — Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13.10  
alle 15.14 e dalle 17.30 alle 23.20.  
Onde corte: Roma (dAm) 20.30 alle 22.58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. **Giornale radio.**
- 7.26 « Buongiorno » e Musiche del buongiorno.
- 8 — Segnale orario. **Giornale radio.**
- 8.10-8.20 « La fiara della vanità », di Vanessa.
- 11 — FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra.
- 11.30 **La Radio per la Scuola** (rete Azzurra).
- 12.25 Musica leggera e canzoni.
- 12.25-12.35 **Eventuali rubriche locali.**  
Per ANCONA: 12.35-12.45 *Vedi locali.*
- 12.45 **Rubrica spettacoli.**  
PARI I - CATANIA - NAPOLI I - MESSINA - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12.50-12.56 *Listino Borsa di Roma.*
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 Segnale orario. **Giornale radio.**
- 13.10 « Carillon » (Manetti e Roberts).
- 13.13 **MUSICHE BRILLANTI** per orchestra diretta da Vincenzo Minno.
- 13.58 « Ascoltate questa sera... ».
- 13.55 « Cinquant'anni fa » (Biemme).
- Per ANCONA e BOLOGNA I: 14-14.03 *V. locali.*
- 14.03 **Musica operistica.**  
1. Verdi: Otello « Fuoco di gelato »; 2. Helvécia: *Lehrer* « Cavalieri »; 3. Bolto: *Mefistofele* « Spunta l'aurore »; 4. Massenet: *Werther* « Involuzione »; 5. Bizet: *Carmen*; 6. Aria delle caviglie; 7. Andiam, la mia sorte supplam; 8. Gomez: *Lo schiavo* « Quando nacesti tu »; 9. Verdi: *Aida*, duetto atto secondo tra Aida e Amneris « Fu lo tuo amore »; 10. Giordano: *Marcella*, « Dolce notte misteriosa »; 11. Mascagni: *L'amico Fritz*, « Non mi resta che il piano »; 12. Mussorgski: *Boris Godunov*, coro della rivolta.  
Nell'intervallo: (14.10-14.30) **FINESTRA SUL MONDO.**  
Per BOLOGNA I: 14.03-14.18 *Vedi locali.*
- 14 — Segnale orario. **Giornale radio.** Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 14.15-15.20 Notiziario locale.
- 17 — « Secondo B », rivista di Mirzi e Lucchini.
- 18 « Pomeriggio musicale » musica da camera presentata da C. Valabrega.  
1. Bech: a) *Fantasia romantica*; b) *Aria sulla quarta corda*; 2. Beethoven: *Sonata in fa minore, opera 57* (Appassionata); a) *Allegro assai*, b) *Andante con moto*, c) *Allegro ma non troppo*; 3. Beethoven: *La ridda del folletto* (Scherzo fantastico); 4. Rimski-Korsak: *Coro della sposa*, da « La sposa dello zar »; 5. Paganini: a) *La campanella*; b) *Moto perpetuo*.
- 18.30 Mirandolina e la sua allegria brigata.
- 19 — IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica leggera richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.
- 19.40 « Università Internazionale Guglielmo Marconi ». Prof. Attilio Omodei Zorini: « Formule italiane di lotta antituberculare ».
- 20 — Segnale orario. **Giornale radio.** Notiziario sportivo Buton.
- 20.30 « VOCI CELEBRI » Giuseppe De Luca, presentazione a cura di Emilio Tieni e Umberto Benedetti (Manetti e Roberts).  
Per CATANIA e PALERMO: *vedi locali*
- 21.05 **IL BILIONE**  
di Age, Marchesi e Siano  
Compagnia del Teatro Comico di Radio Roma  
Orchestra diretta da Mario Vallini  
Regia di Nino Meloni
- 21.45 **Per i sentieri della musica:** il clarinetto, analisi radiofonica di Gino Modigliani.
- 22 — ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Gino Campese. Canta Mimì Ferrari.
- 22.28 **LE SETTE E TRE QUARTI**  
Un atto radiofonico di A. Santoni Rugiu  
Compagnia di Radio Roma  
Regia di Pietro Mascaroni Tarico.
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. Il Chlorodont).
- 23 — « Oggi a Montecitorio ». **Giornale radio.**
- 23.20 Concorso Pezzoli « La bacchetta d'oro » (Trasm. org. per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova).
- 23.45 **Ultime notizie.** 23.50 « Buonanotte ».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 — Segnale orario.

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I  
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Verona  
● Le stazioni di Udine e Verona trasmettono dalle 13 alle  
23.20 — Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle 13.10  
alle 14.35 (Bologna II) alle 14.19 - Roma II alle 14.45 e  
dalle 17.30 alle 23.20.  
Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13.15 alle 14.20)  
Busto Arsizio I e IV (dalle 21.40 alle 22.58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. **Giornale radio.**
- 7.26 « Buongiorno » e Musiche del buongiorno
- 8 — Segnale orario. **Giornale radio.**
- 8.10-8.20 « La fiara della vanità », di Vanessa  
Per BOLZANO: 8.20-8.30 *Vedi locali.*
- 11 — FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra.
- 11.30 **La Radio per la Scuola elementare inferiore:**  
a) « Cani e gatti », di B. Breda Paltrinieri;  
b) « Gli uccellini del bosco incantato », di M. Polizzi.
- 12 — Radio Naja (per la Murinal).
- Per BOLZANO: 12.15-12.50 *Vedi locali.*
- 12.25 « Questi giovani ».
- 12.25 Musica leggera e canzoni.
- 12.45 **Rubrica spettacoli.**
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. **Giornale radio.**
- 13.10 « Carillon » (Manetti e Roberts).
- 13.18 L'accademia della radio.  
Per FIRENZE I: 13.18-13.55 *Vedi locali.*
- 13.23 Il quarto d'ora della SILNAP.
- 13.48 « Ascoltate questa sera ».
- 13.50 Un disco.
- 13.55 « Cinquant'anni fa » (Biemme).
- 14 — **Giornale radio.** Bollettino meteorologico, e delle interruzioni stradali.
- 14.13 Listino Borsa di Milano e Borsa coloni di New York - 14.19-14.45 **Trasmisioni locali.**  
Per BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14.19-14.35 *Carillon* in discante.  
Per ROMA II: 14.35-14.45 *Vedi locali.*  
Per VENEZIA: 14.45-15 *Vedi locali.*
- 17 — Album del Jazz a cura di M. Carlini.
- 17.30 Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca.
- 18 — ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojicita.
- 18.25 Corso di conversazione in lingua inglese, tenuto dal prof. Dante Milani.
- 18.45 Concerto del soprano Aida Suppi Le Moro - Al pianoforte: Antonio Belmonti.  
1. Paisiello: *Aria di Rosina*, da « Il barbiere di Siviglia »; 2. De Nigris: *Arioso n. 1*; 3. Massenet: *Elegia*.
- 19 — Cronache della ricostruzione.  
Per BOLZANO 19-20 *Vedi locali.*
- 19.10 **RADIOORCHESTRA** diretta da Cesare Gallino. Cantano: G. Pavarone, S. Andreoli, A. Brogna.  
1. Auber: *La muta di Portici*, ouverture; 2. De Tosti-Frèli: *Rumba royal*; 3. De Micheli: *Tamorno*, della « Terza piccola suite »; 4. San Cono-Tentini: *Aurora*; 5. Massenet: *La finta da Sene* neopietone; 6. Rava-Cinto: *Non parlar*; 7. Grieg: *Notturmo*, dalla « Suite lirica »; 8. Paganini: *Pezzo in fa*, quarta via.
- 19.30 « Il contenporaneo », rubrica radiofonica culturale - 19.40 **Motivi popolari.**
- 20 — Segnale orario - **Giornale radio.** Notiziario sportivo Buton
- 20.30 **CONCERTO RITMO-SINFONICO** diretto da Nello Segurini (Casa C.zano).
- 21.05 **ORCHESTRA ARMONIOSA.** Cantano: C. Duponci, G. Pavarone e M. Mauri.  
1. Anselmo: *Un gorriro dietro la velaletta*; 2. Alstone-Renaud: *Tant de rous*; 3. Carline-Giovinetti: *Fossate nelle piane*; 4. Merano: *La stradina sul fiume*; 5. Porter: *Non penso che a te*; 6. Kremer: *Candy*; 7. Pacher: *Allegro*
- 21.30 Complesso corale. 21.50 Un'inchiesta.
- 22 — **Concerto sinfonia**  
Direttore CARLO MARIA GIULINI  
con la partecipazione del pianista  
**Armando Renzi**  
Musiche italiane contemporanee  
1. Neco: *Quarta*; per « Pene d'am perdue di Shakespeare »; 2. Gergiu: *Concerto per pianoforte e orchestra* (pianista Armando Renzi); 3. Robbini: dall'opera *Guida del Popolo*; a) *Largo appassionato*, b) *Preludio - Corale - Fuga* (no. corale)  
Nell'intervallo: Carlo Muscetti: « La moglie di Calandrino »
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. Il Chlorodont).
- 23 — « Oggi a Montecitorio ». **Giornale radio.**
- 23.20-24 *Vedi Rete Rossa.*

# LE SETTE E TRE QUARTI

Un atto radiofonico di Antonio Santoni Rugiu - Ore 22.20 - Rete Rossa.

Non è facile trovare la felicità coniugale nelle ristrettezze della vita economica, ed anche quel po' di affetto e di generosità necessari a tenerla di vita più semplice, possono venire gemmati, e l'egoismo individuale divenire il vero padrone della situazione familiare dei due coniugi che vedono rispettivamente nell'altro il proprio nemico.

La vita di una modesta coppia è appunto il centro di questa commedia radiofonica, vita che trova la sua ora difficile nelle sette e tre quarti, ora in cui il marito ritorna dall'ufficio per la cena. Il disagio e l'insufficienza dominano la situazione: l'oppressione del gran caseggiato popolare con la sua scala interminabile; il fastidio della vita dei vicini che penetra nell'appartamento, il cui soffitto ti pettina i capelli, attraverso le sottili pareti, e ti devi sopportare i tonfi del corpo grasso del signore che fa ginnastica, gli allenamenti di ballo di quelli che abitano accanto ecc.; poi c'è la moglie con la sua aria piagnucolosa, che reprime i suoi desideri o che li fa trarpettare con aria irritata, che ti dà ancora più fastidio. Questa è l'ora di punta della nostra coppia, che finisce con il sopravvento dell'uomo, che per liberazione va a farsi una partita qui al biliardo. Ma un giorno, il marito, tornando a casa, non trova la moglie, che s'è dovuta allontanare una sera: allora tutto cambia aspetto, tutto diventa difficile, il colloquio non lascia, lo si vede che non si dove si trovi, il pranzo freddo, e l'uomo comincia a desiderare la moglie con un pensiero commosso, riflette sulla vita grigia di lei, sulla sua mancanza di comprensione che la priva della gioia più utile, il marito quasi piange, quando la moglie ritorna improvvisamente. Che fa dunque? L'abbraccio teneramente ma nell'abbraccio si dissolvono i buoni propositi, e lui ritorna al biliardo. La vita continua come prima.

La vicenda lineare scorda spedisce su un filo di rasoio e porta con semplice evidenza la sua scollante verità. Santoni Rugiu, che è al suo secondo lavoro radiofonico, ci dà con questo la conferma di quanto ci si può aspettare da lui.

Analista ogni VENERDI alle ore 20.30  
DALLA RETE ROSSA



**Voci celebri**

TRANSMISSIONE DIRETTA DALLA SOC. ITALO-BRITANNICA  
L. MANETTI - M. ROBERTI & C. di Firenze

## TRASMISSIONI DA AEREI in volo

In questi ultimi tempi sono stati realizzati, per la prima volta in Italia a cura del Giornale Radio di Radio Milano, alcune interessanti radiocronache in parte registrate ed in parte dal «vivo» riprese a mezzo ponte-radio da un aereo in volo.

Se tali realizzazioni non rappresentano una novità nel senso assoluto ed emotivo (in quanto si hanno esempi di radiocronache riprese in condizioni più pericolose) purtroppo offrono una certa suggestività soprattutto dal punto di vista tecnico; riteniamo quindi fare cosa gradita ai nostri ascoltatori esponendo le modalità e accennando ai mezzi impiegati.

Per tutte le radiocronache effettuate sono stati usati due ricevitrici a modulazione di frequenza irradianti una potenza di 30 W. antenna in trasmissione «operante», a commutazione, nel campo di frequenza compreso fra 47 e 81,5 Mc. (vari a 4,93 e 4,83 metri).

Dei due apparati l'uno era installato presso lo Studio di Radio Milano in corso Sempione 25, in un impianto semifisso alimentato direttamente dalla rete ed eccitato da un aereo in dipolo (di dimensioni appropriate all'onda di lavoro) tramite cavo coassiale; il secondo apparato installato di volta in volta a bordo dell'aereo, provvisto di sistema irradiante-ricevente a radio stilo (di lunghezza pari a circa un quarto dell'onda di lavoro) opportunamente fatto uscire da un foro laterale della cella e collegato ad un sistema di antenna con la minima resistenza possibile al senso del movimento, la cui alimentazione venne realizzata mediante batteria di accumulatori tramite un convertitore ecc./ca.

I tipi di apparecchi usati furono diversi e più pre-

ciamente un bimotore tipo Douglas C47 di linea (per le prime due trasmissioni) gentilmente messo a disposizione dalla Società di Navigazione aerea Salsapiana e, per l'ultima radiocronaca, da un monomotore Sherman gentilmente messo a disposizione dalla Società di navigazione aerea Alia.

Il raggio massimo utile di buona ricezione (sugli effetti della ritrasmissione) poteva essere così valutato da 60 a 80 km. a seconda della quota di volo compresa fra i 1000 e 5000 metri.

E' stato possibile anche di confermare che consistenti cumuli di nuvole interposte non apportano alcuna variazione agli effetti della propagazione.

Nell'ordine le radiocronache eseguite furono: il 7-10-1947 fra le ore 9 e le ore 9:30 nonché fra le ore 16 e le ore 16:30, eseguita dall'aereo di linea Milano-Bari e ritorno. Questa prima radiocronaca, dato il carattere assolutamente sperimentale, è stata inclusa su dischi dallo Studio di Radio Milano inviata in onda per la Rete Azzurra il 13-10-1947 alle ore 18:30.

La seconda è stata eseguita da un aereo in volo sulla città di Milano e immediati dintorni il 12-10-47 dalle ore 14:05 alle ore 14:13 in occasione dello svolgimento della giornata dell'Aereo Club Milanese. In essa è stato possibile raccogliere le impressioni di diversi viaggiatori (ivi comprese quelle di Miss Italia 1947). E' stata trasmessa dal vivo dalla stazione di Milano I'.

La terza ed ultima del ciclo (la più interessante, pure «dal vivo», è stata eseguita durante un volo sulle Alpi (massiccio del Monte Rosa e del Cervino), registrata, per ovvie ragioni meteorologiche, fra le ore 16 e le 17:40 del 16-10-47 e trasmessa alle ore 13:15 del 17-10-47 per le stazioni della Rete Azzurra.

L. F.

## IERI CONTRO OGGI

MUSICA ANTICA O  
MUSICA MODERNA?

## TORTORICI o CALISSANO?

Ascoltate ogni giovedì alle ore 20,30 sulla Rete Azzurra la nuova e singolare trasmissione:

## Tortorici contro CALISSANO

Le due grandi marche produttive di Musica, Marsala al Nuovo, Porto Mazara e rispettivamente di Spauriani, Ferrmouth e Vini Tipici che verranno un originale contrasto fra musiche antiche e musiche moderne.

In ogni trasmissione saranno presentate al giudizio del pubblico caratteristiche musiche antiche eseguite dall'orchestra del M<sup>o</sup> Gellino in gara con suggestive musiche moderne eseguite dall'Orchestra Cetra diretta dal M<sup>o</sup> Barizza. Presentatori dei due programmi contenitori: Fausto Tommei e Walter Marcheselli.

Gli ascoltatori sono invitati a partecipare alla singolare lenzione. Indicando per ogni trasmissione la musica preferita ed accompagnando la scelta con una frase che ne dica le ragioni. A giudizio del Presentatore della musica che avrà ottenuto il maggior numero di preferenze saranno assegnati alle migliori segnalazioni 3 premi consistenti in un artistico cedolino natalizio contenente i prodotti Tortorici eppure i prodotti Calissano.

Le segnalazioni devono essere inviate entro il lunedì successivo alle case Tortorici-Calissano, Reggio Emilia ed il nome dei premiati sarà pubblicato nel Radiocorriere della settimana successiva.

I CESTINI NATALIZI  
TORTORICI e CALISSANO  
sono in vendita nei migliori negozi e costituiscono una preziosa occasione per gustare questi ottimi prodotti.

Rappresentano il dono più gradito per qualunque famiglia.

## Locali

ANCONA: 12,25 Convegno - 12,35-12,45 Notiziario marchigiano - 14,10-14,20 Listini Borsa di Bologna.

BARI I: 13,14-13,30 Notiziario locale e Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo.

BOLZANO I: 12,45-12,56 Rassegna cinematografica - 14 Listini Borsa di Bologna - 14,03-14,19 Dischi e notiziario emiliano-romagnolo.

BOLZANO II: 8,20-8,30 Notiziario locale - 12,12,36 Programma in lingua tedesca tedesca Comunicati - 19,20 Programma in lingua tedesca.

CATANIA: 12,25-12,33 Notiziario regionale - 15,11-15,25 Notiziario - 20,45-21 Musica da camera - 20,45-21 Notiziario.

FIRENZE I: 13,18 Pronto! E' la Juventus (trasmissione organizzata per le Dischi e Notiziario di Roma) - 13,32 «I libri parlano»: Una celebre fobia. Riduzione radiofonica di Walter Vannini (Prodotti Cema Livorno) - 13,46-13,55 Notiziario SILNAP - 14,19-14,30 Notiziario e Listini Borsa.

GENOVA I: 12,15-12,35 Convegno - 15,14-15,30 Notiziario economico-finanziario e movimento del porto.

GENOVA II: 14,19 Notiziario internazionale liguro-piemontese - 14,28-14,38 Listini Borsa di Genova e Torino.

MILANO I: 14,18 Notiziario - 14,28-14,30 Notizie sportive.

NAPOLI I: 12,51-13,05 «Terza pagina» - 13,05-13,20 «Compagnone» - 15,14 Cronaca napoletana - 15,28-15,30 A. Vesce: «Rassegna del teatro».

PALERMO: 13,25-13,35 Notiziario regionale - 15,14-15,30 Notiziario cittadino e notizie locali - 20,30 Musica da camera - 20,45-21 Notiziario e attualità.

ROMA I: 15,14-15,28 Notiziario regionale.

ROMA II: 14,35-14,45 «Il flauto magico»: cronache musicali di G. Rossi Dorzi.

SAN REMO: 15,14-15,30 Notiziario e movimento del porto di Genova.

TORINO I: 14,18 Notiziario internazionale liguro-piemontese - 14,28-14,38 Listini Borsa di Genova e Torino.

VENEZIA - VENEZIA - VERONA: 14,19 Notiziario - 14,28-14,45 La voce dell'Università di Padova - VENEZIA: 14,45-15 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia.



Una felice istantanea della trasmissione «Senza invito» che è stata recentemente realizzata dalla I.N.C.O.M. in un documentario cinematografico.

## Autonome

### TRIESTE

7,15 Calendario e musiche. 7,30-7,45 Segnale orario e notiziario. 11,30 Ritmi canzoni e melodie. 12,10 Dal repertorio fonografico. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Musica varia. 13,30 Orchestra melodica diretta da G. Cergoli. 14 Musica da camera. 14,15-14,30 Nuovo mondo. Listini Borsa.

17,30 Fantasia musicale. 18 Orchestra diretta da B. Mojetta. 18,25 Musica sinfonica. 19,10 Radiocorriere diretta da Gullino. 19,30 Terza pagina. 19,45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Varietà. Questo, codesto o quello. 20,30 Concerto ritmosinfonico diretto da Nello Segurini. 21,05 Orchestra Armonica. 21,30 Fantasia del Sud America. 22 Concerto sinfonico. 23 Ultime notizie. 23,15-24 Club notturno.

### RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: La fera della vanità. 12 Dal repertorio fonografico. 12,25 Musica leggera e canzoni. 12,45 I programmi della giornata. 12,47 Solisti celebri. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 e Carillon. 13,13 Musiche brillanti eseguite dall'orchestra alitaliana. 13,50 Complesso Curino. 14,03 Musica operistica. Nell'intervallo: «Finestra sul mondo». 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10-15,13 Bollettino meteorologico. «Questa sera ascolterete».

18,55 Movimento porti dell'isola. 19 Università per radio. 19,15 Ritmi, canzoni e melodie. 20 Segnale orario. Giornale radio. Not Barbò. 20,22 Notiziario regionale. 20,30 Spauriani e cinque club ritmato. 21 «La tua giovinezza», tre atti di De Suss. Audà a cura di Lino Girio. 22,40 Musica leggera. 22,58 Orchestra di do mani Oggi a Montecitorio. Giornale radio. 23 Club notturno. 23,45 Ultime notizie. 23,50 Programma di sabato. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

# Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I  
Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo  
Torino II

Le stazioni di Ancona, Messina e S. Remo trasmettono dalle 11 al termine del giorno radio, di Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13,10 alle 15,14 e dalle 16,30 al termine del Giorno radio.  
Onde corte: Roma (dalle 20,30 alle 22,58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10-8.20 Per la donna: «Nel mondo della moda», di Gianna Rovelli; «Consigli di bellezza», di Giuseppina Cozzi.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 12 - Ritmi moderni.
- 12.25 Musica leggera e canzoni.  
12.25-12.35 Eventuali rubriche locali.  
Per ANCONA: 12.25-12.45 Vedi locali.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.13 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da G. Campese. Cantano: Pino Cuomo ed Ennio Romani. 1. L'arci-Pavesio; 2. Taspetto ancor; 3. Manlio Irestio; 4. Mondo straniera; 5. L'arci-Domiguez; 6. Perfidia; 7. Mari-Di Lezario; 8. L'olizer di ogni bambino; 9. L'arci-Provost; 10. Infernetto; 6. Bovo-De Curtis; 11. Tu ca nun chagne.
- 13.40 Dieci minuti con Bing Crosby.
- 13.50 «Ascoltate questa sera...».
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14.03 Per ANCONA: 14.03-14.03 Vedi loc.
- 14.03 RADIORCHESTRA diretta da C. Gallino. Nell'intervallo: (14.19-14.35) «FINESTRA SUL MONDO».
- Per BOLOGNA I: 14.03-14.19 Vedi locali.
- 15 - Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 15.14-15.20 Notiziario locale.
- 15.30 Musica da ballo.

## Concerto sinfonico

direttore CARLO CAMMAROTA  
con la partecipazione del violoncellista  
Willy La Voipe

1. Beethoven: Sinfonia n. 1 in do maggiore, op. 21; a) Adagio molto, Allegro con brio, b) Andante cantabile, con moto, c) Minuetto.
- d) Adagio. Allegro molto vivace; 2. Pehrassi: Capriccio e Giga, dalla «Partita»; 3. Saint-Saens: Concerto in la minore, op. 25, per violoncello e orchestra (violoncello non troppo); Allegretto con moto, e) Allegro non troppo, d) Molto allegro; 4. Smetana: La sposa venduta, ouverture.
- 15.10 Musica da ballo.
- 15.50 Lezione di lingua italiana a cura del professore Enrico Bianchi.
- 19 - STORIA DELLA LETTERATURA ITALIANA a cura di Arnaldo Bocelli. Lezione quarta: «Poesia dottrinale e poesia realistica».
- 19.20 Per gli uomini d'affari.
- 19.25 Estrazioni del Lotto - 19.30 Gavotte e minuetti.  
Per NAPOLI: Vedi locali
- 19.40 La voce dei lavoratori.  
Per ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - MESSINA - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Vedi locali.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buto.
- 20.30 FANTASIA DI CANZONI (eseguite dall'Orchestra all'Italiana diretta da Leone Gentili. Cantano: Leda Valli e Aldo Alvi.  
1. Sirey: Buzato But; 2. Olivieri: Orizzonte perduto; 3. Silvano-Desni: Il primo appuntamento; 4. Beni: Vento d'autunno; 5. Chesti-Vitone: Pianto senza perché; 6. Trommer-Desni: Signor; 7. Fusco-Galdini: Sul ritmo di uno swing.  
Per CATANIA e PALERMO vedi locali.
- 21.03 Dal Teatro Massimo «Bellini», di Catania:

## La Traviata

Oper in quattro atti di F. M. Pjave  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
(Trasm. organ, per la Ditta Meletti di Ascoli Piceno).  
Negli intervalli: 1. Lettere rosso-blu; 2. Carlo Salsa: «Visita al castello», conversazione - Dopo l'opera: L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodoni) «Oggi a Montecitorio» Giornale radio. Estrazioni del Lotto - «Buonanotte». Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I  
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Verona  
Le stazioni di Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23.15 - Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 14.35 (Roma II 14.45 - Bologna II 14.19) e dalle 16.30 alle 23.25  
Orde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13,15 alle 14,20) Busto Arsizio I e IV (dalle 21,45 alle 22,58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10-8.20 Per la donna: «Nel mondo della moda», di Gianni Rovelli, e «Consigli di bellezza», di Giuseppina Cozzi.  
Per BOLZANO: 8.26-8.30 Vedi locali
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 12 - Ritmi moderni.  
Per BOLZANO: 12-12.56 Vedi locali
- 12.25 Musica leggera e canzoni.  
12.25-12.35 Eventuali rubriche locali.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 «Carillon» (Manetti e Roberts).
- 13.18 Quale disco.
- 13.25 «Ascoltate questa sera...».
- 13.27 ORCHESTRA diretta da Francesco Ferreri. (trasmissione organizzata per la Ditta Tuoni e Canepa).
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14 - Giornale radio Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 14.13 Un disco. Borsa cotoni di New York.
- 14.19-14.45 Trasmissioni locali.  
Per BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14.19-14.25 Poesia musicale.  
Per ROMA II: 14.35-14.45 Vedi locali.  
Per VENEZIA: 14.45-15 Vedi locali.
- 16.20 Il grillo parlante.

## TEATRO POPOLARE

### La signora Rosa

Tre atti di SABATINO LOPEZ.  
Compagnia di prosa di Radio Milano  
Regia di Enzo Convali

- 18.50 ORCHESTRA CETRA diretta da Mojette.  
Per BOLZANO: 18.50-20 Vedi locali.
- 19.20 Per gli uomini d'affari.
- 19.25 Estrazioni del Lotto.
- 19.30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale.
- 19.40 La voce dei lavoratori.  
Per BARI II - NAPOLI II - ROMA II: Musica da ballo.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buto.
- 20.30 «SETTE GIORNI A MILANO E ALTROVE» (trasm. organizzata per la Ditta Ramazzotti).
- 21.05 BOTTA E RISPOSTA, programma di indovinelli, presentati da Silvio G. gli (trasmissione organizzata per la Ditta Givernini, Martini e Rossi e Florio).
- 21.45 MUSICHE BRILLANTI E CANZONI eseguite dall'orch. diretta da Ernesto Nicelli.
- 22.20 GONZAGUE.  
Un atto di Pierre Weber a cura di Vittorio Vecchi
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodoni).
- 23 - «Oggi a Montecitorio», Giornale radio. Estrazioni del Lotto - 23.25 Musica da ballo.
- 23.45 Ultime notizie.
- 23.50 «Buonanotte».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 - Segnale orario.

**LA 5ª EDIZIONE** del corso di Armonia e Composizione Metodo Ciesioni, consta di 500 pagine in ottavo grande, comprende 600 esempi musicali, 58 realizzazioni originali e 100 di autori classici. Nessuna altra mostra è trattata con così necessari alla padronanza delle lezioni per corrispondenza. Informazioni e 5 lezioni segg. Inv. n. 250 a Metodo Ciesioni, Viale L. Maglioli, Firenze (501)

# LA SIGNORA ROSA

Commedia in tre atti di Sabatino Lopez  
Ore 17 - Rete Azzurra.

In questi ormai famosissimi commedie del secondo commediografo ligure, la protagonista è, la signora Rosa: «min il carattere» e il signor Felici, detto Zazzera. La signora Rosa è una mamma dal cuore d'oro, capace di tener fede alla propria onestà anche se il marito fu un poco di buono, anche se toccò proprio a un tipo come lo Zazzera il merito di salutarla da una noia fatale, anche se, giurando alla profferita amore di sua Zazzera, troverebbe più facile la vita.

La commedia, appunto, comincia da questo stato d'animo. Lo Zazzera, rimproverato nella sua Lucca con buon portafoglio e gran desiderio di viver tranquillo, si ritrova in signora Rosa e la sua trattoria Frequenza la trattoria e guarda di buon occhio la signora Rosa. Sa che è onesta e non ci riproverà. Anzi, ha preso il figlio Manfredi in un suo ufficio di rappresentanza, e se farà bene, lo arrierà al guadagno.

Un brutto giorno, si sceglie che Manfredi, per una passione, ha messo le mani nella cassaforte del por Felici. Manco a dirlo, questi si inabbrava ed eccoci al dramma. La madre da una parte, l'uomo dall'altra. Situazione drammatica e appassionata. Tutto quello che c'è di meno peggio nell'animo umano, anche se addomesticato, simboleggia alla superficie non appena gli istinti entrano in gioco. Fino a quando il Felici pretende la immediata restituzione del denaro prelevato da Manfredi, egli è in una legittima forse dura e scomoda ma inaccettabile. Ma allorché lo Zazzera pone sulla bilancia del perdono il ricatto alla femminilità della Rosa, egli esce dal giusto e s'impantana. Sciupa il passato di generosa bontà, questa un suo bel ricordo e una sua non piccola gloria. Al secondo atto, stiamo per credere che l'umanità sia tutta col volto del demonio. Ma le ali degli angeli tornano a battere le penne, nel terzo. Con potente commoimento, il commediografo ligure, lontano la retorica, lasciando agire semplicemente la vita, nel suo quotidiano travaglio che talvolta ha dell'eroico. Non finisca per voler bene allo Zazzera, quasi più che alla signora Rosa. Egli è burbero, nel suo trapasso dal male al bene, ma sa che la burbanza nasconde lacrime. E pochi uomini hanno la virtù di essere buoni con gentilezza. Non si può pretendere troppo.



# BEETHOVEN, PETRASSI, SAINT-SAËNS, SMETANA

Concerto sinfonico diretto da Carlo Cammarota con la partecipazione del violoncellista Willy La Voipe - Ore 17 - Rete Rossa.

La prima Sinfonia di Beethoven fu composta fra il 1795 e il 1800 ed eseguita al Teatro Imperiale di Vienna il 2 aprile 1800. Le composizioni sinfoniche anteriori ad essa sono soltanto i primi due concerti per pianoforte e orchestra e qualche musica di danza. Nonostante la evidente derivazione mozartiana, questa sinfonia riuscì però così nuova e ardita agli ascoltatori dell'epoca, che Beethoven venne considerato poco meno che un rivoluzionario. Ma nella sua composizione si differenzia dai modelli degli illustri predecessori perché sono ancor più evidenti in esso quella umanità, quella spontaneità e quella naturalezza che condurranno più tardi al fenomeno romantico che già Mozart aveva intraveduto ma non attuato. E del resto questa apparente naturalezza è invece frutto di una lunga elaborazione da parte del musicista, come risulta anche dai suoi quaderni d'appunti, in cui il celebre inizio dell'ultimo tempo è presentato sotto forma di vari tentativi. C'è insomma, nella prima Sinfonia, già in germe tutta la gigantesca opera futura di Beethoven.

Goffredo Petrassi, che più considerarsi ormai uno dei nostri maggiori musicisti, ha scritto la Partita nel 1933. Con questa composizione egli rinvia inolti concorsi anche internazionali, ed in realtà questa Partita rimane sempre uno dei suoi più personali pezzi. Le danze

che la compongono non vogliono imitare le antiche danze italiane; il compositore ha preso soltanto lo spunto dei loro ritmi e le ha sviluppate poi secondo la sua personalità, in maniera completamente



Il violoncellista Willy La Voipe

moderna La Gaillardia e la Glu che vengono oggi eseguite costituiscono il primo e l'ultimo brano della Partita mentre il secondo è una Chacona.

In un mondo totalmente diverso da quello di Petrassi si giungerà col Concerto per violoncello e orchestra di Saint-Saëns, il singolare musicista francese che forse non riuscì mai ad avere una personalità così spiccata, ma che si impose per il gran numero delle sue composizioni, per la mole delle sue opere e per il impeccabile costruttore dei suoi lavori. Figlio del più schietto romanticismo, quasi contemporaneo di Brahms, egli riuscì a trasferire nella sua musica quel calore latino che, così come ricordò più per Franck, lo distinguerà dai musicisti tedeschi. Ciò è anche visibile nel Concerto per violoncello e orchestra in cui la parte del solista è oggi affidata al bravo violoncellista napoletano Willy La Voipe. Chiuderà il Concerto la notevole ouverture della Sposa venduta, l'opera giocosa che Federico Smetana scrisse nel 1866 e che fu rappresentata per la prima volta a Praga. L'argomento, come avviene quasi generalmente nei musicisti boemi, è tratto da un romanzo popolare ed è inteso su una serie di equivoci e di situazioni strane che poi si risolvono con soddisfazione di tutti. I temi principali dell'ouverture si riferiscono appunto all'epilogo della vendita della fidanzata.

## IL DOLCE PER DOMENICA

**RICETTA ROYAL**  
(da rinfreddare e conservare)

**TORTA MARMORIZZATA ALLA FRUTTA**  
250 gr. farina, 125 gr. zucchero, 50 gr. burro, 2 uova 10 cucchiaini latte, 1 cucchiaino colmo cacao amaro, 3 cucchiaini Lievito ROYAL, un pizzico sale, buccia di limone grattugiata, 100 gr. sultania.

Mescolate bene a crema il burro e lo zucchero, aggiungete le uova e la buccia di limone battendo bene. Aggiungete la farina già mescolata con il Royal Baking Powder ed il sale, alternando con il latte, quindi aggiungete la sultania ben lavata, asciutta e leggermente coparsa di farina. Ovi-dete la pasta in due parti. Una di queste mescolatela con il cacao stemperato in poco latte. Alternate a cucchiaini in uno tempo unto ed infornate. Cuocete in forno caldo per un'ora.



**Ernesio PILETTI & Co - Rep R**  
Via Ariosto, 30 - Milano  
**STANDARD BRANDS INC.**  
NEW YORK U.S.A.

### Locali

- ANCONA: 12.25 Orizzonte sportivo, 12.35-12.45 Notiziario Marchigiano - 19.03 Dicht.
- BARI I: 15.14 Notiziario - 15.20-15.30 Per gli italiani del Mediterraneo.
- BOLOGNA I: 11.45-12.56 Considerazioni sportive di L. Clerici - 14.10-14.30 - 14.35-14.45 Notiziario emiliano-tromagnolo.
- BOLZANO: 8.20-8.30 Notiziario locale - 12.25 Trasmissione latina - 12.35-12.56 Programma in tedesco - 14.19-14.30 Notiziario Enal - 18.50 Canzoni - 19.20 Programma in lingua tedesca.
- CATANIA: 12.25-12.35 Notiziario regionale - 15.14-15.25 Notiziario - 20.30 Motivi di successo - 20.45-21. Notiziario.
- FIRENZE I: 12.25-12.35 Notiziario medico - 14.19-14.30 Notiziario.
- GENOVA I: 12.25-12.35 Problemi cittadini - 13.14-13.30 Movimento del porto.
- GENOVA II: 14.19-14.30 Notiziario interregionale ligure-piemontese.

- MILANO I: 12.25-12.35 «Oggi» - 14.19 Notiziario regionale - 14.28-14.33 Rassegna sportiva.
- NAPOLI I: 12.25-12.35 Conversazione - 15.14 Cronaca napoletana - 15.20-15.30 Considerazione - 19.30-19.40 Trasmissione per la Ditta Pupoff.
- PALERMO: 12.25-12.35 Notiziario regionale - 15.14-15.25 Notiziario siciliano e notiziario locale - 20.30 Motivi di successo - 20.45-21. Notiziario e attualità.
- ROMA I: 15.14-15.20 Notiziario regionale.
- ROMA II: 14.35-14.45 «Chi è di scena?», cronache del teatro d'attualità, a cura di S. D'Amico.
- SAN REMO: 15.14-15.30 Movimento del porto.
- TORINO I: 14.19-14.30 Notiziario interregionale ligure-piemontese.
- VIGEVANO - VENEZIA - VERONA: 12.25-12.35 Cronache del cinema - 14.19 Notiziario regionale - 14.28-14.31 Notiziario dell'Università di Padova - VENEZIA: 14.21 Considerazione della Giunta comunale - 14.45-15. Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

### Autonome

- TRIESTE**
- 7.15 Teledramma e notiziario, 7.30-7.45 Segnale orario e notiziario, 11.30 Dal teletexto iconografico in corso, 12 Swing trio, 12.25 Musica leggera, 12.58 Oggi alla Radio, 13 Segnale orario e notiziario, 13.15 Canzoni, 13.27 Orchestra Ferrar, 14 Notizie sportive, 14.15-14.30 Rubrica del medico.
  - 17. Teatrò popolare, 18.50 Orchestra (bravo diretta da B. Motta, 19.20 Un brano sinfonico, 19.30 Lezione d'inglese, 19.45 Varietà musicale, 20 Segnale orario e notiziario, 20.15 Chi è? 20.25 Musica per voi, 21.15 Fantasia sportiva, 21.45 Orchestra diretta da E. Nicelli, 23 Dittimo notiziario, 23.15-24 Club notturno.
- RADIO SARDEGNA**
- 7.45 Musiche del mattino, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8.10-8.20 Per la donna: «Nel mondo delle mode» e «I ritmi del mattino», 8.30 Musica leggera e canzoni, 12.48 Musiche da film, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13.13 Orchestra d'archi Compact, 13.40 Dieci minuti con Bing Crosby, 13.50 La settimana cinematografica, 14.03 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino, Nel l'incantesimo, «Finestra sul mondo», 15 Segnale orario, Giornale radio, 15.10-15.13: Bollettino meteorologico, «Quella sera ascolterete».
  - 18.55 Movimento porti dell'isola, 19 Storia della letteratura italiana, 19.20 Per gli uomini d'affari, 19.25 Estrazioni del lotto, 19.30 Canzoni, 20 Segnale orario, Giornale radio, Not. Buton, 20.22 Notiziario regionale, 20.30 Canzoni eseguite dai cinque col ritmo, 21 Musiche sinfoniche - 1. Grieg: Høberg-suite; 2. Silvestri: Cavalcata notturna e alba, 21.35 «Varietà», 22 «Musica classica», opera in un atto di G. Montemurro, 22.45 Musica da ballo, 23.00: Oroscopo di domani, Oggi a Montecarlo, Giornale radio, Estraz. del lotto Musica da ballo, 23.50 Progr. di domenica, 23.52-23.55 Boll. meteo-logico.

## "LANOFIX" (nuovo brevetto)



LA PIÙ PICCOLA MACCHINA DEL MONDO PER MAGLIERIA

Tutti i punti del lavoro a mano e particolarmente il punto rasato - Varietà di disegni, celerità nella confezione - Costa poco, è utile e pregevole alla famiglia, alla scuola, all'artigiana, all'istituto - Agenti in ogni provincia

"LANOFIX" NEGRI - VIA VITRUVIO, 7 - TEL. 266.087 - MILANO

il dentifricio **KRON** contiene ALAS

CONCESSIONARI PER L'ITALIA  
STABILIMENTI ITALIANI - VICT - MILANO





INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notturno 19.30 Concerto di debutto: riprodotto 20 Frank Wede e la sua famiglia 20.30 Concerto di musica da camera del Quartetto Beethoven 1. Muzio Quintetto in mi bemolle (K. 103) 2. Fauré Quartetto in sol minore, op. 102 3. Beethoven I.T.M.A., con Tommy Handley 22 Notturno 22.30 L'Imperatore Beethoven, commedia 23 Orchestra Internazionale 23.30 Orchestra sinfonica 23.45 Rete teatro parlamentare 24 Notturno

PROGRAMMA LEGGERO

19.15 Richard Strauss e la sua orchestra. 20 Notturno 20.30 Saluto alla principessa Elisabetta 21.15 Registratore della radio: riascolto del matrimonio di S. A. R. la Principessa Elisabetta con il tenente Philip Mountbatten della R. Marina. 22 Fugate Andy Segner e Wolfgang Rost, accompagnati dall'Orchestra Sinfonica diretta da George Melachrino 23 Notturno 23.15 Orchestre sinfoniche

PROGRAMMA ONDE CORTE

19.15 Orchestra Albert Coates: 9.30 Fidi di rifine, 10 (Ante Vera Lynn), 11.15 Musica d'orchestra alla Principessa Elisabetta da Egan Gray, 12 (Ante Vera Lynn), 13.45 Musica d'orchestra riprodotta, 14 Indifferenza del matrimonio della principessa Elisabetta con il tenente Philip Mountbatten, 15 Concerto celebrativo 17.30 (Ante Vera Lynn), 18.15 Musica preferita 18.45 I Robinson, 19.15 Musica da baile 20.30 Musica riciclata 21.35 Billy Mayon e il suo musiche, 22.30 Rivedi I.T.M.A. con Tommy Handley 22.15 Orchestra di ballo Blue Backs 23 Estratti dell'radioconcerto del matrimonio della principessa Elisabetta con il tenente Philip Mountbatten della R. Marina (ripetizione)

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

19.30 Filarica Quintetto in fa minore, 17.02 Haydn: Sinfonia concertante per violino, vio. clonello, corno, fagotto e orchestra, 18 Di cenza Coble Hansen, 18.40 Notturno quartetto 19.30 Notturno 20.10 Sereni, 20.22 Notturno, 22.05 Corte di francese, 22.30 Musica da baile con Hazy Osterwald

MONTE CENERI

16 Sinfonia lirica interpretata dal soprano Eva Cantello, 17.20 Duetto tra 17.30 e Per la Queen, 18 e Tra le reti e le sette, 19.10 Musica brillante 19.30 Notturno 19.40 I suoni del teatro 20 Attualità culturali 20.20 Fido Virelli: e uomini e una, poema della resistenza Italiana (ripetizione), 20.50 Concerto sinfonico diretto da Leopoldo Godolla 1. Bach: Sonata in re minore per pianoforte e arched; 2. Haydn: Sinfonia n. 101 in re maggiore (in la per Godolla); 3. Minckelrod: Naffano e Scherzo del Sogno di una notte di mezza estate di Wagner; 4. Wagner: il vascello fantasma su vertice 22 Notturno 22.05 I vestri di sidero, 22.25 Serenata.

SOTTESI

17.30 Musica sinfonica interpretata dalla pianista Marie de Pueta, 18.15 La quatuorcella, 18.45 In un momento nella vita, 19.15 Notturno 19.40 La caccia della foresta 20 René Brühl e la grandezza dell'Autore, film radiodiffuso (ripetizione ed ultime

ripetizioni), 20.30 Varietà 21.30 (Per sabato, 21.45) Filas, 21.45 Concerto dell'Orchestra da camera diretto da Victor De Saeter, con la partecipazione di Edward Le Lou, corno, 22.30 Notturno.

VENERDI

BELGIO

BRUXELLES

19.30 Concerto sinfonico in do minore di Beethoven Ouverture lirica, op. 81; 2. Il Ritorno Sinfonica per violino e orchestra 20.15 Concerto del violoncello Léon Koeber; 1. Giuseppe Verdi: Sonata in mi minore; 2. J. M. Leclair: in do maggiore; 20.40 Notturno 21.15 Concerto sinfonico della principessa della Cardas organizzato da lei il 21.10 Concerto sinfonico di Beethoven

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notturno 19.05 Concerto dell'organista Marie-Jeanne Girard 20.05 e in quarto d'ora di jazz pianistica, con Jean Martin 20.20 e Pranzo a Vitoria, in collegamento con la Radio Americana, 21.02 Notturno, 21.35 Serenata e Ballo, 22.05 musica di Arthur Honegger 0.30 Jazz (teatro), 1. Notturno

PROGRAMMA PARIGINO

19.05 Concerto sinfonico, 20 e il primo d'ora di jazz pianistica, con Jean Martin 20.20 e Pranzo a Vitoria, in collegamento con la Radio Americana, 21.02 Notturno, 21.35 Serenata e Ballo, 22.05 musica di Arthur Honegger 0.30 Jazz (teatro), 1. Notturno

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

16 Notturno 19.20 Musica di Schubert riprodotta; Musica di e Beethoven 20 Vespere cantate, 20.30 Nardoni perleoni 21.30 e Vespere romande, primo di società, 22 Notturno, 22.45 Concerto sinfonico diretto da Harold Goossens, con la partecipazione della pianista Iva Godevic - 1. Bach: Toccata in no maggiore; 2. Beethoven: Concerto per pianoforte; 3. Mendelssohn: Il gatto d'oro, suite 23.45 Resonante parlamentare, 24 Notturno

PROGRAMMA LEGGERO

19.15 Concerto dell'Orchestra Sinfonica di Londra diretto da Karlo Mezian, 20 Notturno, 20.30 e con Hazy Osterwald, 21 Concerto di musica da camera diretto da Trevor Harvey 1. Stravinsky: Introduzione sinfonica a un' commedia di Bjørnst, e Sigurd Stenbo; 2. Grieg: Vecchia romanza norvegese e variazioni, op. 41; 3. Wagner: Re Cristiano II, suite 22 Notturno 23 Notturno 23.15 Victor Savoye e la sua orchestra da baile

PROGRAMMA ONDE CORTE

8.30 Lou Præge e la sua orchestra da baile 9.30 Danze inno tradizionali e canzoni popolari 10.30 Musica in minichitura 11.15 Ha fond' comita allegro da teatro, 11.30 Tommy Karsmann e la sua orchestra da baile 12.15 A corteza richiesta, 13.15 Musica di baile, 14.20 Concerto sinfonico in do minore di Beethoven; Sinfonia n. 5; 2. Wagner: Cavalcata delle Valkirie, 17.20 e Musicali in terra, 18.45 I Robinson, 19.15 Spettacolo di mia di varietà 20.30 del Prato ministero

21.45 Piero Hays e la sua orchestra, 22.15 Impresario lirico della R.R.C. del Milano, 23 Notturno 23.45 Concerto sinfonico di Peter Wagner, 1.30 Concerto della pianista Denise Launoye, Myrta di Parigi

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

17.35 Alford di Hugo Wolf e Richard Strauss, 18 Tracoma sinfonico 18.30 Musica da camera, 19.10 Concerto del violino 19.30 Notturno 20 Musica varia, 20.25 Concerto sinfonico con gli orchestri, 21 Musica 23.30 Dialoghi classici (ripetizione) trasmissione dal Teatro Toscani di Arezzo, 22 Notturno 22.05 Orchestra Raitova, 23.30 Giurista di piano

MONTE CENERI

18 e Tra le reti e le sette, 19.10 Musica lirica 19.30 Notturno, 19.40 e I vestri di sidero, 20 Attualità, 20.20 e il primo d'ora di jazz pianistica, con Jean Martin, 20.30 e Pranzo a Vitoria, in collegamento con la Radio Americana, 21.02 Notturno, 21.35 Serenata e Ballo, 22.05 musica di Arthur Honegger 0.30 Jazz (teatro), 1. Notturno

SOTTESI

19.15 Notturno 19.25 e Concerto sinfonico, 19.55 e Inno sinfonico con la partecipazione di Marie-Jeanne Girard e il complesso Jean Levaillant, 20.15 Famiglia Honegger, Musica e sport (teatro), 20.35 Concerto di musica da camera con la partecipazione di Jean-Benoît Lecomte, Hugues Guénin e Henri Gaudon; 1. Haydn: Sonata in fa maggiore per violino e pianoforte; 2. Hugo Gaudon: Melodie, su primi di Tristan Despre; 3. Jacques de Massieu: Prima suite per violino e pianoforte, 21.50 Jazz (teatro), 22.10 e il primo d'ora di jazz pianistica, con Jean Martin, 22.30 Notturno

SABATO

BELGIO

BRUXELLES

19.30 Concerto orale diretto da René Mias 20.15 Pizzetti: Le sonetti del Petrarca; La vita fugge; I Quai rovinati; e L'evanescere il mio pensiero, Gino Nello Miosset, 20.30 Notturno 21 Concerto sinfonico diretto da George Rehnke, 22.30 Concerto sinfonico (teatro) 23 Notturno 23.10 Musica da baile riprodotta, 23.55 Notturno 24 Musica da baile riprodotta.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19.50 Concerto sinfonico diretto da Maurice Serret 1. Mozart: Tito, ariette; 2. Mendelssohn: Concerto in sol minore per pianoforte e orchestra; 3. Tilly Harsanyi: Divertimento n. 2; 4. A. Ribot: Kaa, poema sinfonico; 5. Beethoven: Fanciulli e Muzio del Violino; 6. Wagner: Valzer sinfonico; 7. R. Strauss: Till Eulenspiegel, poema sinfonico, 18.20 Tra le reti, 19 Notturno 19.05 Fanciulli incrociati, 19.30 Varietà, 20.05 All'Albergo del ritmo, 21.02 Notturno 21.35 e la carne palata di Brantôme, due episodi di René di Maurice Thibaut, un idillio di Raimu Godebour; 1. e Le Amazones; 2. e il Sogno



C. F. Ramuz, il poeta svizzero recentemente scomparso, è stato degnamente ricordato dalla radio della sua patria.

Inoltre è disponibile su 2. Radiotelevisiva La donna mal veduta; 23.30 Fanciulla da Parigi 24 Varietà, 0.30 Pia piano e sinfonica 1 Notturno

PROGRAMMA PARIGINO

19.15 Tra le reti, 20 I grandi della musica, 20.30 e Questa sera in Francia, 21.05 e il primo d'ora di jazz pianistica, con Jean Martin, 21.30 Varietà, 21.50 Musica da camera, 22.05 Concerto da camera con l'Orchestra Henri Pradel; 23.30 Notturno, 23.45 Sereni, 23.55 Concerto, 24 Concerto, 24.15 Sereni, 24.30 Concerto

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notturno 19.45 Musica da baile riprodotta, con gli orchestri di Henry Wood e della sua orchestra, 20.15 Questa sera in città, 20.45 La settimana e Westpeter, 21 Musica lirica interpretata dal soprano della Rca, 22 Notturno, 22.30 Teatro Warren Chatham Stroud e il porcellino d'India, e dettagliato radiodiffuso di John H. Lawson, 23.45 Le due ore 24 Notturno

PROGRAMMA LEGGERO

19.15 Ubbi d'ora, 20 Notturno 20.30 (tra corno sinfonico) 21.30 Fanciulla e la sua orchestra, 22.15 Concerto di musica per orchestra Italiana e France, diretto da Walter Gurler con la partecipazione del basso Theo Hermans, 23 Notturno, 23.15 Musica sinfonica e la sua orchestra.

PROGRAMMA ONDE CORTE

9.30 Lenta Casar d'Ortuno, 11.30 Orchestra del "Chorvino" di Cornaro diretta da William Walton, 12.15 Concerto sinfonico di René Mias, 14.15 Club del ritmo, 15.40 Ballate scandinave e nane, 18.15 Cantata lirica lirica, 19.15 Musicali, 20.30 Melodie, 21.30 Molière, 22.15 Concerto di musica sinfonica italiana e francese diretto da Walter Gurler, con la partecipazione del basso Theo Hermans, 23.15 Jank Miaz e la sua banda 0.45 Pina Hays e la sua orchestra.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

18 Concerto del gruppo di camera di Iva Hays, 19 Concerto di Zurigo, 19.10 Impresario per violino di Hazy Osterwald e Bach regale da Filla Tederholm, 19.30 Notturno 20 Concerto di camera sinfonico 20.25 Iati per camera di Gottlieb e Fido Hitzsch, 21 Musica lirica, 21.40 Alceci Heder, 22 Notturno 22.05 Concerto di musica sinfonica italiana e francese diretto da Walter Gurler, con la partecipazione del basso Theo Hermans, 23.15 Jank Miaz e la sua banda 0.45 Pina Hays e la sua orchestra.

MONTE CENERI

16 Quintetto jazz 16.30 Concerto sinfonico diretto da Otmar Huss, con la partecipazione del violoncellista Hans Volkmann Andree, 17.30 e il primo d'ora di jazz pianistica, con Jean Martin, 18 e Tra le reti e le sette, 19.10 Musica brillante 19.30 Notturno, 19.40 e I vestri di sidero, 20.20 Fido Virelli: e uomini e una, poema della resistenza Italiana (ripetizione), 20.50 Concerto di camera di Chopin interpretato da Alfredo Cortel, 22 Notturno, 22.05 e I vestri di sidero, 22.25 Serenata.

SOTTESI

16.40 (Completato) Tenor, Bell, 17.30 Concerto sinfonico 18.05 Wilhelm Apel: e Le arrotature del Calabrese Liza e, canzone sinfonico radiodiffuso 19 Il momento della vita, 19.15 Notturno 19.45 e Tra le reti e le sette, 20.20 Musica da baile 20.30 William Aguti e Beethoven: Inchiostro dell'ispettore Pata 21.20 La canzone al mercante, 21.30 Andante, Rite e Andante e corno e corno e corno e il commovente destino di Cole Porter a, pianoforte sinfonico, 22.30 Notturno

Advertisement for 'L'oro perionici' cigars. The ad features a large illustration of a hand holding a cigar, with the text 'L'oro perionici' in a stylized font. Below the illustration, it says '3 o 2 COMPRESSE DI CIGARETTA'. At the bottom, the brand name 'CIGARIGIA' is written in large, bold letters. A small logo with the letters 'S.P.A.' is visible on the right side of the ad.

# LE LINGUE ALLA RADIO

LA BBC trasmette tutti i giorni per 15 minuti il Corso di Lingua Inglese «English by Radio», con gli orari indicati nel n. 42 del Radiocorriere.

## INGLESE CONVERSAZIONE

(Lunedì - Per principianti  
17 novembre)

### While

1st Voice: English by Radio!  
2nd Voice: Today, listeners, we are going to talk about the word *while*.

1st V.: Listen to these sentences.  
2nd V.: *While* we are talking, you are listening.

1st V.: My wife stayed at home, *while* I went out.

2nd V.: *While* you are in town, please post this letter.

1st V.: In those three examples we used our word *while* as a conjunction to join two clauses or parts of the sentence. And it had the meaning of «during the time when». Listen again:

2nd V.: *While* we are talking, you are listening.

1st V.: My wife stayed at home, *while* I went out.

2nd V.: *While* you are in town, please post this letter.

1st V.: Sometimes, when the word *while* has this meaning, we leave out the subject and verb, or part of the verb, in the subordinate clause and say, for example:

2nd V.: *While* on my way to work yesterday, I met a very old friend. That is, *while I was* on my way to work yesterday I met a very old friend.

1st V.: *While* waiting at the station, they had lunch together. That is, *while they were waiting* at the station they had lunch together.

2nd V.: Browning wrote many of his poems *while* he was living in Italy. That is, he wrote many of his poems *while he was living* in Italy.

1st V.: Occasionally you will hear *while* used as a conjunction with the meaning of «but» or «on the other hand», or «but» in comparison with that — or «But» is one example.

2nd V.: Some people are always lucky, *while* others are not.

1st V.: Besides being used as a conjunction, *while* may also be used as a noun, meaning a period of time.

2nd V.: Yes, like this: I went to the theatre *a while* ago — *a time* ago, that is.

1st V.: I haven't been to a play for *some while*.

2nd V.: We can also speak of *a long while* or *a short while*, *a great while* or *a little while*.

1st V.: Or *quite a while*. We've been talking about this word «*while*» for *quite a while* now.

2nd V.: Yes, I hope listeners think it has been *worth their while* to listen.

1st V.: Notice that phrase, listeners. If we say a thing is *worth while* *do* or *worth your while* *to do*, we mean it is worth the time and trouble you may have to spend in doing it. Notice, too, that it can be followed either by an infinitive, or by the gerund, the *-ing* form of the verb. Can we have another example, please?

2nd V.: It isn't *worth while* taking a bus—we can walk there.

1st V.: The Browns aren't going *worth the weekend*—they don't think it's *worth while*.

2nd V.: That is, they don't think

it's *worth while* going away, or *to go away*.

1st V.: One more example, please.  
2nd V.: If you want a man to do that for you in his spare time, you must make it *worth his while*.

1st V.: That is, I must pay him, or give him something for his trouble.  
2nd V.: If you want a man to do that for you in his spare time, you must make it *worth his while*.

1st V.: Well, listeners, as we said before, we hope you have found it *worth while* listening.

2nd V.: Yes, we hope you haven't been listening just *to while away* the time.

1st V.: That was an example of the only common use of «*while*» as a verb *to while away* the time means to make the time pass in some way or another.

2nd V.: We hope you haven't been listening just *to while away* the time.

(Giovedì - Per conoscitori della lingua  
20 novembre)

### At the Police court

Mr. Brown: Well, here we are at the police court, John. Now, I think we're supposed to sit on this bench here.

John: What a lot of people there are in the court, Dad. There's quite a crowd sitting on the benches.

Mr. Brown: Oh, yes, that's the general public; they've come to watch. They sit at the back of the room.  
John: Do you think the man who took my bike is here, Dad?

Mr. Brown: Fred Sykes, you mean? Yes, he's in the room now, John, only of course we don't know who he is.

John: I suppose the magistrates will sit at that big table in front of us, on the platform.

Mr. Brown: Yes, when the court is due to begin they'll come in through that door by the platform.

John: The magistrate are Justices of the Peace, aren't they, Dad?

Mr. Brown: Yes, J.P.'s as we sometimes call them for short. They're responsible people living in the district; who are appointed to help to keep the peace. The chairman — that's the chief — of the justices will sit in the big chair in the middle, facing us.

John: And who sits at the table just below the platform where the J.P.'s are?

Mr. Brown: The Clerk to the Justices, John. He's a lawyer, and he sits there just below the platform so that he can give the J.P.'s any information they want on legal points. You see, the J.P.'s aren't usually professional lawyers and so they are often glad to have his advice.

John: I see. Then which is the witness-box, Dad, where you and I have to go to give evidence?

Mr. Brown: That's the witness-box on the right over there, John. Then, facing it on the opposite side of the room, is the dock, where the defendant will stand.

John: There are two policemen at the table in front there, Dad. And one of them's got a star on his shoulder.

Mr. Brown: Yes, that means he's an inspector. And the man sitting opposite is a sergeant.

John: Oh, there's Sergeant Perkins standing at the end of the room, talking to someone. He isn't in uniform.

Mr. Brown: No, he always wears plain clothes, even in court, because he's a detective-inspector,

John, not an ordinary police-sergeant.

John: Then who are those men just in front of us, reading through their papers?

Mr. Brown: The solicitors, John. Some of the people being tried today have engaged a solicitor to defend them. But only the smaller cases are dealt with at the police court. Many of the cases are offences against the traffic regulations. And people don't trouble to pay a solicitor to defend them.

John: I see, Dad. Then those men with notebooks sitting at the side table—are those reporters?

Mr. Brown: Yes, those are newspaper reporters. I expect there's someone from the «Southwood Gazette» there.

## FRANCESE

### 2.a Lezione

Mardi 18 novembre a 18 h. 30  
Rete Rossa)

1. *Precautions a tradurre* (ascoltate poi la traduzione e ne troverete il testo nel prossimo «Radiocorriere»: questa breve lettera per venutami, fra le altre, nei giorni scorsi:

Genova, 31 ottobre 1947

Egregio professore,  
mi prendo la libertà di ritogliere questa mia lettera per dirle che sento con molta attenzione le lezioni di francese alla radio e spero che mi goveranno per il lavoro. Da qualche tempo sono infatti impigliata come dattilografa presso una grande ditta commerciale che si occupa di esportazioni di merci verso la Francia soprattutto; debbo quindi battere ogni giorno molte lettere in francese ed i miei superiori vorrebbero per brevità dettarmi il testo anziché scrivermi la minuta; ma questo è impossibile perché faccio molti errori di stampa.

La ringrazio perciò fin d'ora per tutto ciò che c'insingerà riguardo all'assoluta comprensione di ciò che si ascolta.

Gradisca i più rispettosi ossequi.  
..... (firma)

2. *Fraseologia col v. prendre* = prendere (ind. pres.: je prends, s. il prend; n. pres-ont; v. -ez; lla prenn-ent. Imp.: je prenaiss; p. d.: je pris; fut.: je prendrais; S. p.: je prendrè; S. imp.: que je prise; part. pres.: prenant; p. passé: pris. Ricordate la doppia n davanti alle desinenze: e, es, ent. Prendre: sia con uno o s'én prendre a qualcuno; che ti prende (piglia) o deseno? = qu'est-ce qui te prend maintenant?; Piglia su = Attrappé

3. *Testo dettato l'11 corrente*: «Ce qui distingue notre langue des langues anciennes et modernes, dit Rivarol, c'est l'ordre et la construction de la phrase... C'est de là que résulte cette admirable clarté, base éternelle de notre langue: ce qui n'est pas clair n'est pas français».

M. M. Luzzo

(Giovedì 20 Novembre a 18 h. 30 - Rete Rossa)

1. *Fraseologia col v. PRENDRE* ho preso in prestito (a mutuo) 100.000 lire = j'ai emprunté cent mille lire; ho prestato (dato in p.) 12.000 franchi a mio cognato = j'ai prêté douze mille francs à mon beau-frère; prendo la cosa stia di me = je prends l'affaire sur moi; bisogna prendere sul serio quel che ha detto? = faut-il prendre au sérieux ce qu'il vient de dire? l'hanno preso sul fatto = on l'a pris sur

John: Hello, here's a policeman coming towards us, Dad.  
Mr. Brown: Perhaps he can tell us when our case comes on. Constable, I'm George Brown. My son's bicycle was stolen—can you tell me when the case will be heard?  
Constable: Well, it might be the first case—I can't tell you for sure, sir. But your son mustn't stay in the room when the court begins. He's too young. If it better go outside now, and wait till he's called to go into the witness-box.  
Mr. Brown: I see. Well, you'll have to sit down outside the room for a while, John. You'll be called later.  
John: All right, Dad.  
Constable: Come along, young man. I'll show you where to wait. The court's just going to begin, Mr. Brown. The magistrates are coming in now.  
Inspector: Silence. All stand, please. Call Fred Sykes!

le fait; si è preso a cuore il mio caso = il est pris à cœur mon cas; vedi questa bicicletta? l'ho presa = vois-tu cette bicyclette? l'ho prise = nolu = tu vois ce vélo? je l'ai prise in location; hanno finalmente preso in affitto un bell'app. di cinque stanze, ma devono pag. la pig. anno per anno = ils ont enfin loué un bel appartement de cinq pièces, mais ils doivent payer leur terme (loyer) un par an; ho preso un buon raffreddore = j'ai attrapé un froid rhume; si fa presto a prendersi (buscarsi) un raffreddore = un chaud et froid est vite pris.

2. *Lettera affrancata, raccomandata, assicurata* = Lettre affranchée, recommandée, chargée. Veda allo sportello delle raccomandate = allez au guichet des lettres recommandées; l'installazione è troppo grande = l'installation est trop grande; ho firmato e spedito 10 lettere di credito = j'ai signé et expédié dix lettres de crédit; Le accuso ricevimento delle stamita Sue dell'8 corrente, con la quale... = je vous accuse (ai) réception de votre estimée lettre du 8 courant, par laquelle... laureato in belle lettere = licencié ès lettres.



La più piccola ospite della colonia «Vita nuova» di Ostia alle prese con il microfono sotto la guida premurosa e paziente del cronista Mario Padovini della «Radio per le Scuole».

Un microfono ha compiuto una visita nel passato. E si è recato fra un gruppo di suoi parenti lontani ormai confinati per sempre nel chiuso di polverose custodie di vetro. Il microfono abituato a trattare con gli apparecchi più moderni dell'incisione o della riproduzione si è certamente trovato a disagio fra quei vecchi antenati immalinconiti da decenni di inazione. Ma si è ritrovato subito come quando un nipotino si reca per la prima volta fra vecchi nonni arguti e bonari. «Onissà se qualcuna di quelle macchine funziona ancora?», si è chiesto il microfono perplessa davanti alle custodie sigillate. «Ma sì», ha risposto qualcuna di quelle macchine con una spallucata di infastidita superiorità.

E allora, all'opera! Qualche fonografo a rullo di cera ha cominciato a riprodurre un vecchissimo Quartetto del *Rigoletto*: qualche mac-

## LA VOCE PRIGIONIERA

Visita alla Discoteca di Stato

china a disco ha voluto cimentarsi con un disco moderno. Ma non basta. Il microfono curioso ha voluto mettere il muso anche fra gli scaffali ove si allineano decine di migliaia di dischi. E

vi ha trovato esemplari certamente sconcertanti: voci di Generali, di Poeti, di Scrittori, di Scienziati, di Musicisti. Ed ha ascoltato con reverenza le parole di questi grandi scomparsi, meravigliato, esso per primo, del miracolo del lucido piatto nero che conserva ai posteri non solo i canti e i suoni, ma le voci dei grandi uomini che dettero il loro nome agli aspetti più salienti della Civiltà.

Tutto questo è stato riprodotto in un originale Documentario che la Sezione Radiocronache e Attualità ha effettuato presso la Discoteca di Stato e trasmesso sulle stazioni della Rete Rosso



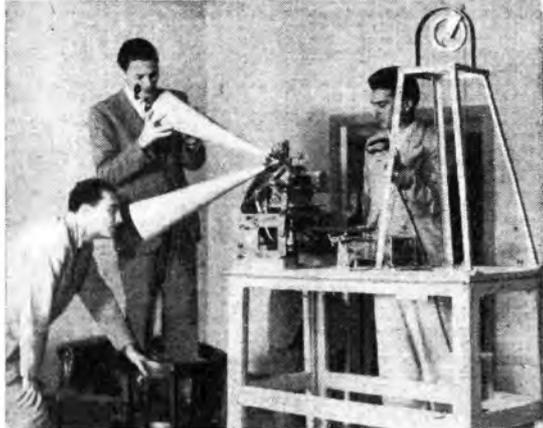
Un moderno radiofonografo accanto a due suoi antenati: un fonografo a rullo di cera e uno dei primi fonografi a disco. Per uno strano miracolo i due apparecchi funzionano ancora.



Questo poi è un gramofono cosiddetto a «Lira musicale» per essere costruito su una base a forma di lira. Esso serviva per riprodurre incisioni su dischi di cera ed è del 1889.



Questo «ciclope» di meccanica è un fonografo inventato da Thomas Alva Edison nell'anno 1878-1888. Vero capolavoro dell'epoca, funziona elettricamente, l'audizione viene fatta a mezzo di tubi di gomma applicati a speciali pipette di ebanite.



Macchina da registrazione su dischi di cera. Antenati del microfono sono queste due trombe che consentivano l'incisione simultanea di ben... due voci. La spirale sul disco era ottenuta imprimendo al piatto un moto di traslazione oltre a quello di rotazione.